

1

雙月刊

中華民國三十六年九月一日

C  
R  
I  
T  
I  
C  
I  
S  
  
C  
A  
T  
A  
L  
O  
G  
U



# 國內第一本書評雜誌出現了！

## 專門研究讀書的雜誌

凡是吸引人的刊物，都有它與眾不同的特色，「書評書目」是中華民國雜誌史上第一本專門性的書評雜誌。只有在「書評書目」上，您才能讀到許多精彩的書評理論，好書介紹，吉光片羽的讀後感，專家評論專書，整理分類的書目……別忘了，這一切的一切，是其他任何刊物所沒有的。

## 向海外供輸中文書籍

「書評書目」的重點工作之一，是向海外供輸中文書籍。我們深深瞭解華僑、留學生、旅外學人購買中文書籍的困難，因此特設發行部門，請開美金或港幣支票（私人支票或郵局滙票均可）隨同您所要的書名，逕寄本社或美方代理人 Mrs. JANE SHIH 39-F HASBROUCK APTS. ITHACA. N. Y. 14850 辦理，我們即會將您所要的書，儘快地郵寄奉上。當然，「書評書目」所刊載的書目，將提供您最佳的參考。

# 書評書目創刊號

中華民國六十一年九月一日出版

## CRITICISM & CATALOGUE

SEPT. 1972

P. O. BOX 39-33  
Taipei, Taiwan  
Republic of China

發行者：洪建全教育文化基金會

編輯者：書評書目編輯委員會

社址：臺北市博愛路55號(二樓)

信(稿)件請寄：臺北市郵

政信箱第三九——三三號

劃儲者：一九二七四號

印刷者：協林印書館

臺北市貴陽街二段333巷4號

內政部登記證內版  
臺誌第三七四〇號

### 國內

每册新臺幣 一〇〇元

一年(六册)新臺幣 五〇〇元

### 國外

歐美國區 〇・六元

一年期美金 三元

二年期美金 五元

亞洲地區 每册港幣二元 美金〇・五元

一年期港幣一〇元 美金二元

二年期港幣一八元 美金四元

### 國內總經銷

中華商行出版部

臺北市中華路二段六〇六號

電話：三八五八四一

## 稿約

- 一、我們歡迎一切談書論書的文字，批評請就書論書，儘良避免人身攻擊。
- 二、短評和一、二千字的書評，是我們最渴望的，一般來稿請勿超過五千字，但特別的稿件不在此限。
- 三、文字請務必流暢。
- 四、截稿日期為每逢雙月十日，如在截稿期前寄達，當可在次月出版的本刊上發表。
- 五、文章不願被刪改的作者請在稿件上注明；如需退稿，請附回郵。
- 六、本刊創刊期間，稿費只能發到千字七〇至一〇〇元，將來發行好轉，當再調整。

# 號刊創 錄目 刊月雙 目書評書

版出日一月九年一十六國民華中

詞刊發 [ 4 ] 社 本

(述論) 評書於關 [ 6 ] 兼 思

(述論) 影電的他和明澤黑談 [ 15 ] 燕 柏林

(介評) 「思玄的學文」評 [ 38 ] 之 全 高

(介評) 「力像想用應」讀 [ 48 ] 民 崇 黃

(介評) 「頭那裡小自響」 [ 54 ] 遜 梅

(介評) 「經剛金」介簡 [ 60 ] 提 闡 壹

(介評) 「書全法六」介簡 [ 73 ] 麟 少 楊

(筆隨書讀) 「陽艷」讀 [ 33 ] 驄 天 尉

(筆隨書讀) 「話說子孩跟樣怎母父」 [ 57 ] 娟 靜 劉

(筆隨書讀) 書談竹碧 [ 65 ] 竹 碧

(評短) 頭帶來紙報 [ 36 ] 源 添 楊

(訪專) 界版出 [ 21 ]

(一之紹介社版出和店書) 店書民三 [ 21 ] 寧 榕 程

(二之紹介社版出和店書) 社版出鐘晨 [ 25 ] 寧 榕 程

(三之紹介社版出和店書) 社版出江大 [ 30 ] 亮 史

書新月兩 [ 79 ] 牆 水

目書 [ 87 ] 社 本

後編 [ 78 ] 社 本

字題面封 中 汪

計設面封 楚 菊 王

計設頭刊 賢 銑 古

# 發刊詞

本  
社

有人拿「前仆後繼」形容臺灣的出版界，特別是文學刊物，壽命似乎都不長，然而停刊了一家，不久就會又創刊一家，如今有人聽說我們要出版「書評書目」，除了驚異，就說「會賠錢的！」熟悉的朋友們好心的勸我們不要再冒險，但我們還是辦了，並非我們不聽朋友的忠告，而是覺得有些事硬是要有人出來打頭陣，或許將來會被我們闖出一條路，或許不久我們也要「關門大吉」，但不管怎樣，有開始總比沒有好，何況我們也是經過一番計劃構思，並非冒然從事。

「書評書目」，顧名思義，我們將以三分之二的篇幅刊載書評，其餘的刊登書目。書評部份，論述、評介、讀書隨筆，都是我們想努力開墾的，一方面我們將提倡知性的評介，同時也不忽略感性的讀後感，我們相信一鱗半爪的吉光片羽，其價值固不

若認真的嚴肅批評，然而亦有其親切、可愛處，這樣，無形中也等於擴充了我們的稿源，不必一定要具備高深學位或專門知識，才能在我們的刊物上發表作品，任何人——只要喜歡書，我們都歡迎你寫下對書的印象和感受，使別人也來分享你愉快的心得，我們希望所有愛書的人都是我們的伙伴，這本雜誌是屬於愛書的人的！

當然，名為書評雜誌，絕對少不了的是客觀、公正的批評稿件，我們歡迎透過判斷、分析、比較、欣賞而後寫出的評論稿，我們希望它能幫助讀者逐漸提高文藝鑑賞力。

書目部分，我們將分三個單元進行，出版社和書店為第一單元，以作家的次序排列為第二單元，圖書分類為第三單元。

第一單元的工作我們已經正式展開，創刊號上已經刊出了一家書店和兩家出版社的書目，下期我們將陸續介紹另外的書店和出版社，等第一個單元告成，我們將以作家為單元，用一種新的形式重新刊登書目，總之，即使枯燥的書目，我們也希望透過我們費心的設計，使它除了資料性和實用性的價值外，也能引起大家閱讀蒐集的興趣。

數十年來，國人似乎一直不太注重資料的蒐集和整理，我們腦中沒有詳確的數目字，也說不出一件作品完成的年代，對於價值觀念也一向模糊，我們對作品的評價往往只是「不錯」「很好」或「不好」，「書評書目」的創刊，只是希望能補救這些闕失，而替文化出版做一點傳佈發揚的工作。



□ 兼 思 □

壹、書評的意義

「書評」(Book Review)，美國蘭燈大字典 (The Random House Dictionary) 解釋為：「a critical description and evaluation of a newly published book by a critic, journalist, etc., published in a newspaper or magazine. 中國古代並沒有「書評」一辭，但是却有不少序文提要等相當於書評的文章。四庫全書卷首凡例第九條說：（註一）

「劉向校理秘文，每書具奏；曾鞏刊定官本，亦各製序文，然輩好借題議論，往往冗長，而本書之始末源流，轉從疏略。王堯臣崇文總目，晁公武郡齋讀書

志，陳振孫書錄解題。稍具匡略，亦未詳明。馬端臨經籍考，薈萃羣言，較為賅博，而兼收並列，未能貫串。

這段文字，歷數中國古來的書評文章，並批評其得失，由此可窺見中國古代書評之端涯。另四庫全書卷首提要同條又說：

「今於所列諸書，各撰為提要。分之，則散弁諸編；合之，則共為總目。每書先列作者之爵里，以論世知人；次考本書之得失，權術說之異同，以及文字增刪，篇帙分合，皆詳為訂辨，巨細不遺。而人品學術之醇疵，國紀朝章之法戒，亦未嘗不各昭彰瘴，用著勸懲。」

這裏表明了四庫全書總目提要的寫法。一方面敘述作者的生平和時代背景，以論世知人，一方面評鑑作品，考本書之得失。這部相當於書評的提要，對於四庫全書，厥功奇偉，否則，這麼大的一套書，要想查考運用，真還不知從何入手？

舉例而言，戰國策一書，有漢劉向敘錄、宋曾鞏目錄序、以及清四庫全書提要。這三篇文章，一重背景內容之評介，一多借題抒議，一詳考版本源流。雖內容重點不同，敘錄、目錄序、提要名稱各異，但都還堪稱有力的書評。

近代以來，由於印刷術的發明與出版事業的發達，書籍報刊迅速增加，在學術知術的傳佈中，書評占了極重要的地位。尤其是廿世紀人類知識進步，每隔十年到十五年即增加一倍，且有激劇加速發展的趨勢。在令人目眩的書潮中，讀者要想選擇適合自己需求的書籍，越來越困難，書評的需要也日益迫切。歐美各國有許多專業的書評家，和專門的書評雜誌，許多報紙附有動輒數十頁的書評增刊，甚至連廣播電視，也常常播映最新的書評。國內的報刊，對於書評的重視，也與日俱增。

這些有關讀後的書評文字，通常可分成兩類。

(一)感性的讀後感：以感性反應為主流，偏向主觀，憑個人的直覺，表明對作品的印象與感受。

(一)知性的評介：顧及全書，作一客觀理智分析，介紹內容，指出優劣，並斟酌一個適當評價。  
狹義的書評，僅指嚴肅客觀的知性評介而言；廣義的書評，則包舉二者。

## 貳、書評的對象

在琳瑯滿目，令人眼花撩亂的書的世界中，那些書應當值得評介？書評者要站在何種立場去選擇書評的對象呢？紐約「時報書評」編輯普雷司各脫先生 (Orville Prescott) 曾提出三點選介的指標，以供人參考。

(註1)

(一)該書在此時此地及其在這個世界歷史階段的重要性：如戰地記者所寫的書，有關德國、蘇俄、日本、中國及印度等問題的書，討論政治及經濟問題的書等是。一般書評家自不可能是多方面知能的權威，他祇能以自己的信條與成見，儘可能地朝着公允的方向做去。

(二)他可能的文學價值：假如它的作者才能經證實可靠，假如經抽樣檢視後看來不錯，假如出版人相信它很好而不僅是暢銷的話。

(三)期望使我感興趣的書：倘使沒有其他決定性的因素，在我原本可以評介一本假設使我着迷的餽兔專書時，而去評介一本假設使我厭煩的有關古代傢俱的著作，豈不違反我的本性？

個人以為，除了要介紹有意義的好書之外，在選擇書評的對象之時，尚應有幾個原則。

(一)經典性的名著：對於中外經典性的名著，不管他是何時出版，均應加以批評介紹。美國每年數以千計的博士論文研究歐美的舊文學，使得他們的文學傳統在人們心域中活躍如新。我們應當使一切已有的舊經驗知識，在每一個新時代裏，煥發出更新的意義與光芒。

(二)最新的佳著：此時此地出版的好書，是書評的主要對象。現代出版事業日趨發達，新書愈來愈多，書商

廣告與包裝的推介文字，每本皆是「不朽名作」，而這些鮮為人知的新書，頗多「金玉其外，敗絮其中」。書評者必須掌握時效，沙中揀金，推介真正值得一讀的好書。

(三)具特色的書：一本書如果具有某種獨創性或特殊意義，應當優先列入評介對象。譬如：在科學技術上有所發明，在學術上有所創見，在文學上特具現實色彩。或者是一流作家寫了二三流的書，藉藉無名作者寫了不世傑作……等。

### 叁、書評的類型

書評文章的性質比較特殊，他的寫法也跟普通論文不太一樣。一般說來，書評的寫作方式，大致上可分成五種類型。(註三)

(一)論述型書評：此類書評，最為常見，尤其是介紹知識性的書籍，十之七八皆用此種方式。寫這類書評，對全書內容須先具備通盤的深刻認識，然後才能提綱挈領，掌握重心，將全書內容和作者想法和盤托出，採和評者的意見，分析其來龍去脈，評鑒其作用價值，俾讀者一目瞭然，知其梗概。

毛姆 (W. Somerset Maugham) 的「奧斯汀及其『傲慢與偏見』」，一氣呵成地綜論奧斯汀和她的代表作。彭歌的「蘭燈大字典」，介紹蘭燈大字典的產生、內容和特色，都屬論述型的書評。(註四)

(二)摘要型書評：此類書評，也很常見。他的特色是將書的內容，擇取代表性的若干片段，擷摘敘述，分段介紹。評者夾敘夾議，相映着原文的字句，將全書的內涵輪廓呈現到讀者面前。這種評介方式比較客觀，且有人嘗嚮知味之概。但是在摘引敘述的取材上頗費心血，且不能一氣呵成，貫徹到底，易生支離割裂之弊，他的優點也正是其缺失所在。

• 9 •  
羅賓 (Louis D. Rubins, Jr.) 的「馬克吐溫的『湯姆歷險記』」，引摘書中文字，評述馬克吐溫的寫

作技巧。葉維廉的「評：失去的金鈴子」，屢引叢華鈴原文，加以分析評論，都屬摘要型書評。（註五）

(三)源考型書評：此類書評，多半是專家評專書。書評者往往先介紹該書有關學術知識的背景、發展，以及演進趨勢等，然後再將原著的研究範圍，作一剖析性的介紹，同時述及著者的學術地位及其對門學科的創見。這種背景的研究，使讀者不僅瞭解到本書「點」的功用，並隨着深遠細膩的類比分析，進一步認識了與本書相關範圍的「線」與「面」。因此，寫作源考性的書評，對於書評對象的相關學科，必須具備相當高深厚實的學術基礎。

梁容若的「評中華本中國文學發展史」一文，第一部分標題為「中國文學史研究鳥瞰」，先從中國文學史的研究發展說起，歷數諸家著作之優劣，然後再評述原書內容。杜維運的「評介王譯『歷史論集』」，先列舉十九世紀以來西方學者討論史學理論的書籍，及其介紹到中國的情形，然後再評論本書。都屬源考型書評。（註六）

(四)比較型書評：這類書評，不像上述三種那樣普遍流行。自從二十世紀初比較文學興起之後，已絡繹可見。寫作的方式，是將兩本書或多本書一起互相比較。或以某本為主，或二者並重。寫作這類書評，被評的對象，多屬同類性質，且評者必須具備相當高明的學識與眼光，才能從各方面比較衡量之中，考其得失，分析出所自然的道理，以促使讀者對原書有更進一步的認識。

李辰多先生的「三國演義的價值」，花半數篇幅來致力於三國演義小說與三國志正史的對照。王拓的「論『怨女』與『金鎖記』」，比較析論張愛玲的兩部小說。（金鎖記為中篇，怨女則由金鎖記改寫成長篇）都屬比較型書評。（註七）

(五)感發型書評：此類書評，實即常見的讀後感；以個人的直覺，表明對作品的印象與感受。或隨興抒發，或借題發揮，不必面面俱到，更不局限於一定形式。他的缺點是欠缺客觀理智的分析評介，但寫得好的，往往有極精彩的吉光片羽。他的文字靈活，感覺敏銳，常能引發讀者心裏共鳴，可讀性甚高。

洪炎秋先生的「中副選集讀後感」，從北平的「晨報副刊」，說到臺北報界的競爭，再討論到中副選集編選原則，可讀性甚高，但是對於「中副選集」的實際內容，却沒有評介，可謂此類感發性書評。又如曾鞏作「戰國策目錄序」，只顧借題抒議，論策士之惑於流俗，固將明其說於天下，使當世後世之人皆知其說之不可從。文字見解俱佳，但是却忽略了戰國策本書內容的評介，也屬感發型書評。「註八」

書評的型式，原無定局，以上不過就常見者列舉大端，聊供參考之用。在實際的書評寫作中，基於書籍的特色與表達的需要，往往數者融合一體，或別出新裁，那就要因時制宜，看各人的「運用之妙，存乎一心」了。

## 肆、書評的內容

一篇像樣的書評，必須把全書當做一個整體加以考量，從各部分，不同的角度，面面俱到地加以評介。書評的內容應該包括那些部分。達成什麼任務呢？經常為紐約「時報」及「週六評論」撰稿的書評家巴洛夫先生 (David Boroff) 指出：「在非常有限的篇幅中，要使一項書評寫得令人滿意，必須完成下列三事：描述該書，傳達其特質，並予以評價。」

美國「時報書評」的編輯亞當斯先生 (J. Donald Adams) 也曾提出對書評稿的要求：(註九)

- 一篇好的書評，不論其所擬讀者對象為何，應完成下列三事：其一，將該書作者企圖要達到的目標交待清楚；其次，將該書所要表現的觀念傳達給它的可能讀者；最後，對於該書品質的評斷，應給予讀者一個明確的印象。我認為這三者為書評不可或缺或缺的廣泛要件。自然，其他尚有較此更難掌握或祇適用於某些特殊事例的要件存在，有時候某些書較別的一些需要更高明的展示手法，有時候一切又皆繫於評論者傳達該書風味或特質的能力之上。」
- 11 •

艾略特 (T.S. Eliot) 曾經指出：文學批評的任務應包括(一)作品的說明，(二)趣味的匡正。同樣的道理，一篇完整的書評，應當包括：(一)介紹部分，(二)評論部分。以下且就此二端，加以闡述。

關於介紹部分，首先標明書名與作者或編撰者，如果是譯本，更不要忘了書的原名與原著姓名。其次要依據原書主旨，揭示緣由，鳥瞰全書概略輪廓，掌握重點，使讀者一目瞭然。再次要說明該書的性質與範圍，提示該書所涉及的領域，著者討論的精華，並說明他的程度與體裁。書評者要將該書的大要向讀者提出報告，假定讀者尚未見過該書，而盡到為大眾服務的文學記者之職責。在發表讀書的評價之前(或之後)，必須將書的種種事實報告讀者，才能使他的評價容易為讀者所理解。

關於評論方面。值得寫書評的書，即使不算一流作品，也必定有他的價值和影響力。書評者一方面要闡揚優點，指出缺失；一方面要指引讀者進入該書骨髓，領略其精華。既要在「評」的立場上給他一個客觀公正的評價，又要在「論」的立場上提出分析與主見，才能讓人信服。在上乘的書評中，評者常將其個人的實際知識或同情諒解，引入文章之中。高明的書評家，常將所評的書與其他同類書籍比較鑑衡，並供給讀者有系統的知識與概念(如源考型書評)。

除了書籍正文內容評介之外，細心的書評者應當還要注意及兩類細節部分：

(一)背景部分：即與著作本文有密切關係，而不屬於正文的資料。例如參考書目與附註、資料索引及其他附錄等等，據此可判別原著者治學態度。

(二)外含部分：與著作本文及作者沒有關係的一些細節。譬如排版與校對、紙質與裝釘、出版與價格等，這些小地方雖看似無關緊要，其實却關係着讀者的胃口。

在此必須強調的是：書評的內容必須文質彬彬。書評要介紹好書，不僅指其然(評價)，且要指其所以然(論見)。這一切，不能不具備高明的文才。我們不敢要求書評文章都是「批評文藝」，但至少要運用相當精確的表現文字。

## 伍、書評的顧瞻

關於書評的意義、書評的對象、書評的類型、書評的內容等部分，都已經敘述過了，以下且看看國內讀書界的情形。最近十年，臺灣出版事業蓬勃發展，印行了不少物美價廉的書籍。但是我們的出版界欠缺條理與計劃，出書沒有適當的選擇與有系統的安排。龍蛇混雜，糠米不分，許多偽劣作品，充斥市面。不但是抄襲割裂，且有「強迫出書」的現象；不僅是書的內容欠佳，紙質裝釘編排校對也很糟糕。造成這種局面的原因，主要有兩點：(一)出版界良莠不齊，(二)欠缺嚴肅的書評。

現在，國內第一份書評雜誌——書評書目，宣布創刊；許多報刊的編輯與撰稿者，已經注意到「書評文章」；一般的知識份子與讀者，對於書評的作用與價值，也逐漸具備了相當認識。在這種令人可喜的情況下，我們對於今後書評的發達，要提出兩點展望。

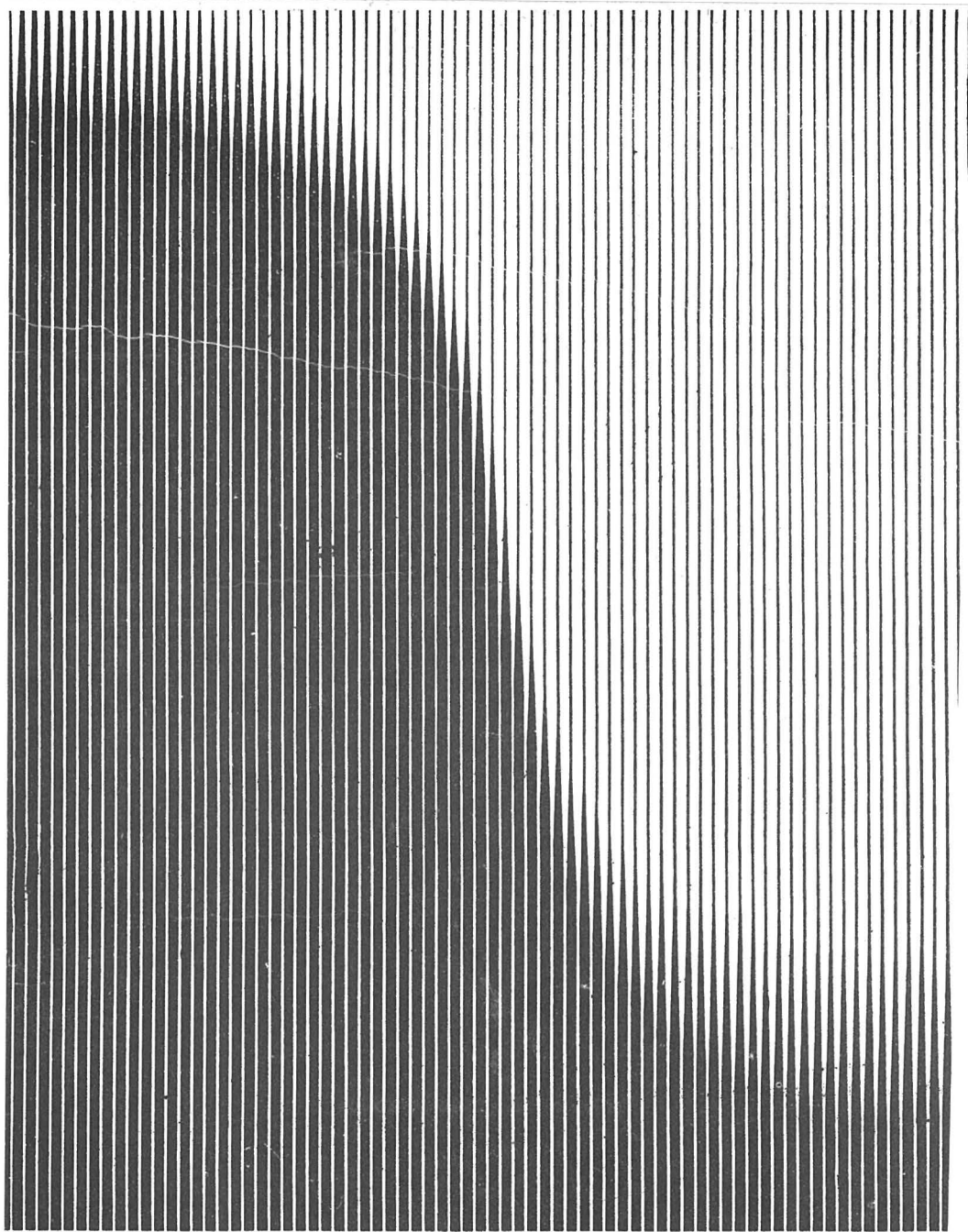
第一、推廣知識的橋樑。在今後出版事業蓬勃發展的途中，期望書評工作能够密切配合。不論是出版新書、翻印西書、影印古書，只要是新出版的好書，值得向讀者介紹的，都能够有適當的書評，將他的概略輪廓，加以表明。使每一個愛讀書，想讀書的朋友，都能在茫茫書海中，輕易地找到自己想要的書。

第二，真偽優劣的鑑衡。我們期望書評者能擺脫情面上與市場上的影響，作公正的價值判斷，區別魚目與真珠，分辨珠玉與贗品。我們也期望批評者不要搬弄太多的批評理論與學術套語，在實際上指引讀者，並督促書的作者和出版者，將書的內容與形式都要弄得盡善盡美。除了一般的書評之外，我們還希望專家論專書，希望有學術地位的飽學教授，走出象牙之塔，為整個社會文明的進步，盡一分力量。

如此，書評文章得到健全快速的發展，「讀者不出門，能知天下書」，相信是為期不遠的事了。

附註：

- (一) 據藝文印書館影印「四庫全書總目」第一冊。
- (二) 普雷司各脫引文見「書評家論書評」一文，徐進夫譯自 *Writing Book Reviews, 1966*, by John, E. Drewry. 此譯文刊東方雜誌復刊第一卷第七期。
- (三) 六一年七月十日大華晚報「讀書人」刊顧敬君「書評之型式寫作與內容」一文，將書評分作(一)摘要型、(二)論述型、(三)源考型，但未舉例證。
- (四) 毛文見毛著「世界十大小說家及其代表作」一書，徐鍾佩譯，重光文藝出版社印行。
- 彭文見彭著「書香」，仙人掌文庫1號
- (五) 羅文見柯恩編、朱立民等譯「英國重時代作品評論集」。新亞出版社。
- 葉文見葉著「中國現代小說的風貌」，展鐘出版社。
- (六) 梁文見東海學報二卷一期。
- 杜文見杜著「學術與世變」，長春藤文庫17。
- (七) 李文見李著「文學欣賞的新途徑」，三民文庫101。
- 王文見純文學月刊六〇期
- (八) 洪文見「中副選集」第五輯、中央日報社。
- 曾文見「古文辭類纂」卷九。
- (九) 與註二同。



# 影電的他和明澤黑詠

燕柏林

三島由紀夫切腹轟動全球，事隔一年，去（一九七二）年十二月，黑澤明以刀片自剖，落得一個「自殺未遂」；在哀惋中，多少予人以「不勝今昔」之感。

三島，黑澤都是不折不扣的藝術家。他們一生忠於藝術，造就卓越。所不同的，三島之死，在青天廣衆之下，一旦而驚千人，這是狂氣濁氣。黑澤明之死，關在家裏，悄然無聲，這是一肚子悶氣鬱氣。黑澤明所驚之氣如何？蓋歎電影之沒落也。

電影的發展，不過半世紀，却給藝術開闢了一種嶄新的另一形式境界，正如其他藝術家一樣，黑澤明對電影所抱持的是一種宗教式的狂熱，他不妥協，不含糊。綜其一生所導演的片子，可說一直在走着帶有嘲諷，也帶着悲天憫人的寫實

主義路線。但曾幾何時，羣衆遺棄了黑澤明，一種驚濤駭浪般的色情狂潮衝垮了黑澤明，殘酷地，無情地。

電影界的不景氣，全球皆然。代替的是電視和美其名曰成人電影的怪物。什麼叫「成人電影」？六十八歲以上的人看了，還是渾身不自在的。今天做父母的已不敢輕易讓自己的孩子去看電影，因為你不知道何時會跳出一段無聲的黃色鏡頭，要逃都來不及的。當然，本人一向能處變不驚，但男女青年，幹起郁達夫的勾當的次數多了，青年犯罪案件增加了，尤其在純樸的鄉村，其後果真不堪設想。這些成人電影，猥褻程度已不堪入目。有時雖也稍加一些章法氣氛，最後還是把人類崇高尊嚴而含蓄的性，當作動物園的一對猩猩去處理。（有時

不止一對）

劉紹銘先生說：「拍黃色片子，日本人確登峯造極，觀衆對象是日西兼顧。故事通常極其簡單：人口販子在東京開人肉市場，於是西方顧客來，日女招待，日本顧客來，西女招待。此種片子在日本極其賣座。理由大概是：除好奇心外，補償日本人一度失去的民族自尊心。因二次大戰後美軍駐日時以金錢就能買日本美女，而日本男士看到漂亮的西婦却只有望洋興歎。這種黃色電影，就是逢迎這種挫折的心理；在銀幕上製造色情的虐待鏡頭。男人（當然是日本人）手持皮鞭力拷赤裸地伏在他面前的金髮藍眼美人，到她求饒時就馬上改成千種溫柔的樣子與她歡愛。」

……

香港製片困難重重，大概仍未

用到這一招吧？是吾國之德也。」

（幼獅文藝七月號）

以上旨在說明日本色情電影之泛濫，其實瑞典、丹麥法國、德國、好萊塢莫不如此，尤其是非洲一些開化城市，其電影之猥褻大膽，農耕隊回來的莫不談影色變。問題是武大郎玩夜貓子，什麼人看什麼戲。雖然劉紹銘說：「好的片子如黑澤明所導演的，有高層知識份子支持，任何片子，祇要是黑澤明導演的，必看。」可是高層知識份子所能支持的只是藝術價值，而無法支持票房價值。在這種情況之下，好的導演除非獨立製片，不然就不得不受有數千人賴以生存的電影公司的牽制。

在色情泛濫之下，「大映」倒閉了。（當然還有許多其他因素）從前大映出品的片子，一開始就是

「映畫は大映」（意即：只有大映出品才是電影），今天這類豪語再也看不到了。拍過「勝利者」、「再見南國」的「日活」；專拍「請問芳名」、「君在橋邊」這類女性電影的「松竹」以及「東寶」；「東映」，有的苟延殘喘，有的改弦易轍，專拍色情或殘酷殺伐以勉強維持。於是受盡驚氣，而又天生傲骨的黑澤明乃開始獨立製片。（Kurosawa Production）第一部是「紅鬍子」，果然非凡，但也不過是迴光返照。兩年前拍了一部「電狂車」，却慘遭打擊。近年在鬱鬱寡歡之下，想不到幾乎走上絕路。

黑澤明的自殺，意味着窮途末路，對一個藝人的殘酷無情。作為電影導演，他不但給電影藝術作了許多非凡的貢獻，也給我們帶來了許多人生的啓迪。研究黑澤明的文

章很多，不管從那一個角度，黑澤明都值得推戴。個人對電影完全外行，却是標準的黑澤「迷」，在此僅就文藝的角度談談他的作品。

首先談「羅生門」。它改編自芥川龍之介的兩篇小說——「羅生門」和「藪中」。原作羅生門，寫一蒼髮老婦拔死人之髮售之以為生，後為浪人所襲。此一浪人由黑澤明轉入「藪中」，變成電影的「羅生門」，它寫一個武士與其妻在山林中，為此浪人所襲，武士決鬪戰敗，妻為浪人所姦。這部電影在當時確給人以耳目一新之感。嚴格說起來，這裏面表現人性自私的精神，只能算是芥川龍之介的，不過藉黑澤明的手法，而使其真實感與犯罪感更加逼真而已。黑澤明一向善於扣人心弦，尤其羅生門前那場滂沱大雨，落得人心發慌發悶，在哀

傷無奈中，充滿一種對茫茫未來的無知與驚悸。本片打破日本傳統電影的柔性傷感，而予人以原始的粗獷感。

其次談「砦の三人」（中譯戰國英豪）本片描寫一個忠心耿耿的武臣，如何護衛亡國的公主侍女逃亡的經過。三船敏郎飾武臣，長劍短袴，轉戰於山林關卡之間。後有追軍，前有伏兵，真是步步為營，艱苦血路。武臣運用他的智慧，忠心，武藝終於達成任務。本片黑澤明發揮其「動作電影」的極緻。例如三船敏郎騎馬揮劍，瞪眼裂牙，連續追殺兩個殘軍那一幕，真是驚心動魄。尤其在那個又任性又年輕的公主襯托之下，武臣的忠，令人有一種從心坎裏感動的激動。

接着談「七武士」，本片敘述盜匪猖獗，農村凋蔽。農民爲了保

衛村莊，乃請了七個武士與羣匪展開激鬪。最後，羣匪被殲，武士亦僅剩下兩人。本片也被共認爲「動作電影」裏最扣人心弦的一部。諸如雨中激戰，木柵圍匪，合力拚殺的安排，都極富機智與趣味性。其中個人印象最深刻的是一個武士被匪槍所中，在泥濘中踉蹌，把劍迎空棄擲的動作。在這刹那，武士內心對文明槍的憤懣，以及對劍道生涯的從骨子裏厭棄，一表無遺。最後，五個武士的墓前，朔風野草，兩個武士深感：「真正勝利的是農民」。本片在哀傷，激戰中使人沉思。後來尤勃連納看上了本片，高價買得版權，拍成「豪勇七蛟龍」，以墨西哥農民爲背景，却是畫虎不成。因爲黑澤明雖吸取西歐電影技巧之長，但永遠有他自己堅固的背景，而這背景却是無法移植的。

「用心棒」（大鏢客）與「椿三十郎」（大劍客），這兩部片子，在性質上近似。皆以嘲諷的手法，混和了俠義與血淚，也諷刺了土豪劣紳的殘民自肥，以及一些爲虎作倀之徒在骨子裏的貪生怕死。在「用心棒」裏，棺材第一次被處理得那麼戲劇化。棺材店老闆富於幽默的哲語，以及村莊裏只有棺材店獨家生意興隆，皆構成有趣的穿插。從大鏢客飄然光臨惡村，認清環境，假投惡霸，救美自縛，終因洩漏被毆，直到以棺材逃脫，郊外療傷，勤練劍術，最後決戰等情節，可謂一氣呵成。

當然，在格調上「用心棒」與「椿三十郎」皆遠不如「羅生門」、「七武士」、「戰國英豪」。因爲黑澤明太重殺伐。不過，用心棒與椿三十郎也決不是一般排骨明星

狂殺不死，或武功離奇的荒唐之作。黑澤明的作品帶着濃厚的俠義精神，武士的流浪感，以及某一度度的幽默。這種幽默打破了日本傳統的武士千遍一律吹鬚瞪眼那副德性。如用心棒裏三岔路口高擲雨笠，以決定去路，以及椿三十郎，不道姓名而以椿花爲名，甚至自嘲將爲「椿四十郎」等，都是神來之筆。「用心棒」以後被拍成「荒野大鏢客」，伊林克威因此而成名，從此大鏢客如雨後春筍，其實都是煮爛的茶。

以上黑澤明的五部作品，皆以武士爲題材，可把它劃爲俠義類的古典之作。當然，這些古典之作還是頗具現代意義的。除此之外，黑澤明的「姿三四郎」寫一個青年柔道家苦練的故事。「美妙的星期日」描寫戰後青年男女，因貧窮帶來

的苦悶與徬徨。「生存」寫一個患了絕症的小人物的悲劇。「我在害怕中生活」則寫一個在原子彈陰影底下生活的人，終於被送上瘋人院。其他如「蜘蛛巢城」、「醉天使」、「靜默的決鬥」、「野良犬」、「青春無悔」以及改編自高爾基原作的「深淵」等，都無非在探索人生的羣像與深沉的悲哀，可以說都是極其寫實的東西。

黑澤明除了在悲憫、嘲諷、寫實中追求藝術的美感之外，往往從正面建立了許多嚴肅的東西。其中，如「天國與地獄」、「紅鬍子」更是以悲憫心腸，發揮了他的人道主義。

無疑的，紅鬍子說教及教育的意味很濃。紅鬍子幾乎被刻劃成一個哲人。他告訴實習醫生嚼菜根也可以嚼出味道，他展示給他生命與

死亡。他救出流落在妓院的小女孩。最後，他們在一所貧苦的醫院裏，建立起一種人類所夢寐以求的那種美麗與善良世界。雖然本片改編自山周五郎的小說，但在電影裏已是再創之作。

在「天國與地獄」裏，現出一個勤奮致富的鞋商的慈悲心腸。鞋商雖然知道匪徒綁票的不是自己的兒子，但仍交出龐大的贖金來挽救司機兒子的生命。本片把鞋商的人性塑造得太完美了。這點可說是黑澤明對人道主義的理想。記得曾看過鐵塔尼克(Titanic)郵輪遇難的電影，在郵輪未觸冰山時，君子淑女，彬彬有禮，一旦宣佈棄船，一些道性差的在「顛沛造次」之間，所有人性的醜態都暴露出來了。黑澤明刻繪人性的醜惡，也譜出了人性的美善。

## 刊登廣告

請打電話

三一三九六三

本刊是國內第一本談書以及報導出版界動態的雜誌，所有訂閱或購買的讀者，可以說絕大多數都是愛書的朋友，除了主動且義務性的提供「兩月新書」園地外，我們也歡迎各出版社或書店在「書評書目」上刊登廣告，對於文化廣告，我們訂的廣告價格特別低廉，因為我們很明白，出版界不像其他各行各業擁有較多的資金。

以下是本刊的廣告價格

封底（彩色全頁）：三〇〇〇元

封底（彩色）二分之一：一五〇〇元

封面裡全頁：二四〇〇元

封面裡二分之一頁：一二〇〇元

封底裡全頁：二〇〇〇元

封底裡二分之一頁：一〇〇〇元

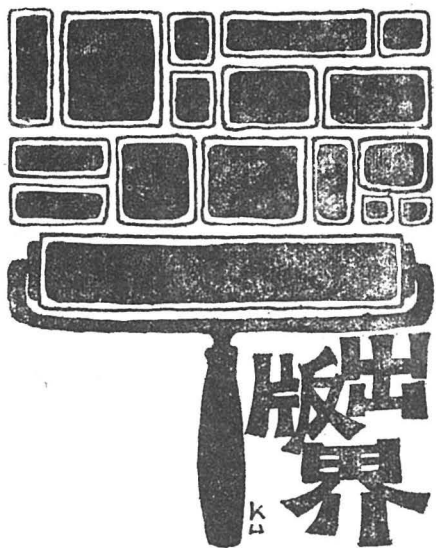
首頁全頁：一四〇〇元

內頁全頁：一〇〇〇元

內頁二分之一頁：五〇〇元

內頁四分之一頁：二五〇元

當然，一部電影的成功，不是全憑導演。但導演是製作過程的靈魂。正如劉紹銘引用洋人說的：Well, they have Kurosawa. 這段日子，是電影界的一段低潮，一種變態，但或許也正是電影能否成爲真正藝術的最好考驗。在此我們寄望黑澤明也能處變不驚，捲土重來。



出版社和書店介紹之一

## 三民書店

程榕寧

從十九年前的瓦屋，到兩年後的高樓大廈；從過去零售書刊報紙，到今日印出厚厚一本圖書目錄供讀者按圖索驥，從三位工作人員到卅位，三民書局像一粒播在土裏的種子，在園丁們苦心積慮的培植下，已茁壯成一株果實纍纍的綠樹。

在三民書局執行「園丁」工作近廿年的劉振強先生，談到往昔，眉宇間流露着快慰：「民國四十二年七月十日，我和幾位朋友仗着年輕人的一股衝勁和對出版事業的愛好，集合了少額資本，在臺北市衡陽路開了一家在當時十餘家中店面最小，資本最少的書店，由於能力有限，完全以零售書報為主。到了四十五年，我們積蓄的錢已够辦出版時，便毫不猶疑的選擇了法律類書籍出版。」

於是，一系列有份量的法律叢書陸續問世了。在許多書店此起彼落的倒閉聲中，三民書局的大手筆，引得其他同業大為側目。隨後，四十九年，三民書局再推出經濟方面的論著多種，由於書真好，「三民」的聲名就此遠近皆知了。

自創辦至此，三民書局的門市生意很理想，大筆的盈利支持出版方面的花費。民國五十年，三民書局遷到重慶南路的現址後，以至到今天，情況剛好相反，出版盈餘倒過來支撐門市了。

這個妙現象，除了顯示三民書局的出版業務逐日興盛外，還與讀書風氣、讀書人有關。

外觀樸實、內容雋永的三民文庫，在五十四年誕生。由於它本身多采多姿、包羅萬象，它擁有廣大的社會各階層的讀者。

同時，三民書局也開始出版一些目前暫未分類的書籍。這類綜合性的印書工作，沒有固定範圍，只要有內容，就能精印成書，供大眾一睹。

在四壁書牆環繞的三民書局中，劉振強先生驕傲的展示了「三民科學技術叢書」、「三民文庫」、「三民叢書」、「人文科學概要叢書」、「三民大學用書」等五百餘種精美書冊，正是琳瑯滿目，美不勝收。

另外，三民書局還總代理多種圖書，如 國父遺教及總統言論、法律、政治、外交、行政、管理、社會、教育、經濟、財政、會計、統計、審計、新聞、史地、國學、文學、哲學、理哲學、心理學、藝術、專科用書、電學、化工、土木、機械、圖書館學、散文、小說、傳記、外國語文、中華叢書、旭光叢書及其他等等，單從類別上，就可洞悉其無所不包的特色。

這些書，從撰述到出版，非但經過層層程序，還花了三民書局許多心血，換句話說，三民書局是有計劃的在從事這份服務大眾的工作。劉振強先生扼要的解釋如下：

一、三民文庫主要是為中學生而出版的，它絕對純正。在一百六十餘種的文庫中，特意精選了知識性和消遣性的好書。

二、科學是日新月異的，科學圖書當然更不能落伍，否則，如何發展科學、造就人才呢？三民書局因見於目前本省所有中文科學書籍，都是卅年前大陸舊書翻印的，不但對學生無裨益，而且還可能灌輸了錯誤觀念。為響應政府將「科學在國內植根」的號召，三民書局自前年開始，耗資四百萬，請成大、臺大、交大的各科專門教授，編一套中文的科學書籍，預計是六十多種，一百多本，重要的項目有電機、電子、化工、機械、土木工程、工業工程等等。明年將可全部出齊。

三、在古文譯成今文方面，已出書的「四書」、「古文觀止」、「荀子」、「莊子」等都頗有好評。這個工作，主要由師範大學文學院先生們負責，每本書都有詳確的國音、註解、白話翻譯，學生使用時根本不必再查字典，不但省時省力，最重要的是能完全放心（不必懷疑）的去讀。在不久的未來，陸續有十餘種古籍，將以獨特的面目面市。

四、三國演義、水滸傳、紅樓夢、儒林外史……等古典文學書籍，是大家耳熟能詳的，可是，一拿起舊本，却令人頭痛，因為舊本多半的段落不清、字跡不明，看看還要猜猜，真是掃興之至。於是，坊間排印古典文學名著的層出不窮，比較之下，還是三民書局的版本最好。好在什麼地方呢？三民印的古典文學作品都是參考五、六種版本，儘量存真；它以老五號排版，不費眼力；為求字體變換，令人看得舒服，專程向日本買來雕刻銅模鑄字；它的標點符號最明晰，連私名號、地名……等都齊全；校對十六遍，錯字比較少；如發現有問題，再版時必改正。

雖然，這類書籍並不賺錢，為了保存古籍的初衷，三民書局決定繼續做下去，目前已出了五本，還正在印行的有十五種。

許多人誤以為三民書局是公營的，實際上，它是財產法人的組織，內設編輯部、批發部、會計部、採購部、業務部及採訪部。

目前，有四位編輯直接主持編輯和校對工作，十餘位工作人員間接參與，另外，還有近廿位的特約審查員擔任審查。

由於三民書局的文、法書籍出得較多，現有審查人員多屬文法科，他們的姓名是列入機密的，這可免去請託的麻煩，而有助於審查的公正、確實。

在版面編排、校對、設計、封面方面，都是請專人設計，合乎清楚、舒適、正確和變化的起碼原則。

對待下屬十分寬厚的劉老板，很顧慮職員的待遇和休息。他不但供應三餐和消夜外，每天中午採輪班制讓

店員休息一小時。現在三民書局的營業時間是上午九時至晚上九時，週六到下午六時，劉老板很有意與同業商量，將晚上營業時間提前一小時結束，因為，晚上來逛書店的人很少，店員工作一整天也很累了，又何妨八點關門呢？

展望未來，三民書局雄心勃勃的想做好下面兩件事：

一、廣泛的將外文（英、法、德、日……等等）好書譯成中文。目前，幼獅翻譯中心也正在走這個路子（多屬知識性的），但，三民書局希望能取材更寬廣些，也許是包羅各種類。

困難的是，翻譯人員的網羅頗費周章，有名的人不肯做，願意做的人也難找。劉老板將這個希望寄託在兩年後新廈落成之日，那時候，有比較大的空間，可以安定的從長計議。

二、各科教科書當然也逃不過新陳代謝的命運，為保持國內知識水準，三民書局決意不斷加強新教科書的出版，以供求知若渴的學生們使用。

雖然有了如上的目標，劉振強先生還是憂心忡忡，除了因近一、兩年來出版事業不景氣，擔心沒有銷路外，他對「著作權無保障」大感痛心。

「著作權保障」是個老問題，也是至今未解決的問題。學者們絞腦汁、花心血寫了一本書，得到著作權，是很合理的。可是，偏偏就有不法之徒盜印、翻印，擾亂了市場，破壞了書應有的地位，實在令人痛恨，可是，我國的法律至今還沒有明確的條文，來處置侵害他人權益的「強盜」。

凡事沒有十全十美的，書本上的錯誤雖極力避免，仍在所難免，劉振強先生願意接受善意的、嚴厲的批評。

## 晨鐘出版社

程榕寧

一走進晨鐘出版社，一股蓬勃的朝氣和縷縷書香，便擁了上來。

——遠在美國的該社社長白先勇及實際負責經理和編輯事務的白先敬、郭震唐三位，同心協力的製造了這與眾不同的氣息。

提起白先勇，許多愛讀小說的人都知道這個人，他的謫仙記、臺北人、遊園驚夢等小說集子，曾一度造成「洛陽紙貴」的熱潮。

白先勇出國有七年了，除了在加州大學——擔任中國文學的教授工作、寫他有古典中國風味的小說外，他的一顆心全放在國內的晨鐘出版社上，說得更確切一點，應該是「現代文學」季刊。

這是一個從十二年前開始，延續至今的故事：

民國四十九年，白先勇還是臺大外文系的二年級學生，已經寫得一手好文章。當他聽說夏濟安教授主辦的「文學雜誌」宣告停刊時，一腔愛好文學的熱忱，促使他聯合了同班同學歐陽子、王文興、鄭恒雄，創辦與「文學雜誌」性質頗相近的雜誌，取名為「現代文學」。

從此，白先勇為「現代文學」花錢出力不知凡幾。他曾經為這本季刊花光家裏替他準備的留學金，嘔心瀝血的撰稿、編輯，以至於今仍在海外賺錢養活「現代文學」。

以延期出版、必定出刊為特色的「現代文學」，雖是困難重重，絕不停刊，最近的一期編號四十七，每出一期平均虧損一萬元。白先勇人在國外，雜誌的編輯事務便由何欣、姚一葦、余光中、王文興、鄭恒雄輪流負責。曾經有一段時期，因為經費短絀，何欣教授還親自騎着腳踏車送新雜誌給四處訂閱的讀者。

五十七年，由一羣年輕人合力辦的仙人掌出版社成立了，他們自動願意協辦「現代文學」，條件是請白先勇投資廿六萬元臺幣為基金。在雙方同意之下，「現代文學」有了新的寄生地，財務方面由仙人掌出版社負責，而編務則由余光中教授主持。

兩年後，仙人掌出版社因經營不善以至倒閉。白先勇聞悉後，請其弟白先敬代為處理善後，經過一番周折，白先敬只救回部分版權和存書。這些都不是錢，也無法變成錢，簡直就是一個燙手的洋山芋。

那年暑假，白先勇回國來，看到這種情形，一籌莫展，不懂生意經的他，根本就不知道該怎麼辦？

後來，他接受好友郭震唐的建議，決定大事整頓後，成立一個屬於這一代思與想的出版社，同時，再為他永遠不放棄的「現代文學」找一個新的家。

這個出版社，便是「晨鐘」。他的用意是：「清晨的鐘聲嘹亮，容易激起人心的迴蕩。」而事實上，他不但做到了，而且更積極的做下去。

白先勇經年在異邦，敏銳的感受使他格外念家，格外嚴格的要求自己為國家做好一件事，再加上自己的興趣、愛好和理想，他願意竭力盡心的辦晨鐘出版社，雖然，他無錢可賺。

被朋友戲稱「和現代文學結婚」的單身漢白先勇，是晨鐘出版社工作人員心目中的好老板，他除了出錢支持社務，訂下出版原則外，一切交由工作人員負責，正因為如此，各工作人員可以自由發揮特長，而使得「晨鐘」美名響徹雲霄。晨鐘出版社成立（民國五十九年八月十五日）至今兩年左右，出版了向日葵叢書、向日葵譯叢、向日葵學術叢書和向日葵新刊等，共九十一種新書。

最初，向日葵的首批新書都採用四十開本的 Popular Book 的型式，由於市場上這種版本太多，沒有引起讀者注意。白先敬和郭震唐兩位千思萬慮後，決定改變作風，以卅二開本、精印封面、裝訂別緻的新面目，來敲響讀者羣中的晨鐘。

當穿了一套新款外衣的「知識誕生的奧秘」放在書店書架上時，它的外在美和好內容，奠穩了「晨鐘」在

出版界的地位。

於是，好書陸續從作者、編者手掌、面頰流淌的汗滴中，送到每一個會讀書的讀者眼前。

在向日葵文叢方面，白先勇的看法是：「只要是中國作家的創作，舉凡文學、藝術、電影，以及一些隨筆雜誌，都是我們出版的範圍，對象則以年輕人為主。」

到七月底為止，文叢類已出版四十四種，其中，以歐陽子的「秋葉」、白先勇的「臺北人」、中國時報主編的「海外專欄」各輯……等最暢銷。

譯叢類出版十一種，包括喬埃斯、卡夫卡、卡繆、雷馬克、梭爾·拜婁、勞倫斯、安妮·波特、福克納等世界文學大家的作品。

學術叢書類由於來稿不易，只出版了三種由黎東方、梁實秋、趙岡等人所著的力作。

新刊類最多，共有卅九種。這種完全以譯述方式出版的晨鐘新書，像一個學術的百寶箱，囊括了各門學問。白先勇曾說過：「我們實在是有感於國內翻譯水準的雜亂，從部分譯作發現譯者對文學作品本身的內容及思想不够瞭解，在文字上有出入。現在，我們邀集了一些在文學、哲學、心理學方面，或是教育界工作而有專精的人，做我們的媒介，去多認識一些國外深思熟慮的作品，讓他們憑一股熱心，將世界的有深度的作品，求其系統的翻譯，介紹給國內有思想的年輕人。」

在洋洋大觀的新刊中，知識誕生的奧秘、假面的告白、集中營裏的一日、螢、美感……等等是暢銷書。

晨鐘的書中，有十分之一是詩集。因各詩集出書時間有先後，編排方式上也有出入。如泰戈爾的「螢」、「失羣的鳥」、奧瑪·開嚴的「狂酒歌」等，都有獨到的風格，新式的留白讓人在吟誦詩句後，有迴蕩的餘地。「螢」在第一屆書展時，可能是慕泰戈爾之名，整整銷售了三千本，當「狂歌集」出版後，却乏人問津，因為國內讀者對其作者陌生，事實上，奧瑪·開嚴的狂放，直如「波斯的李白」，他的這本作品，十八世紀時在歐美的銷售量居所有書籍的第二名，僅次於聖經。

七本散文集子都是一代名家之作，文情並茂自不在話下，而編排和印刷的悅目，也是獨一無二的。

以作者的名氣、文章的內容叫座的隨筆文字，非常豐富，作者們廣濶而深入的見解及論調，讓人在終卷時，有一種滿載而歸之感，增長了不少見識。

目前，國內雖有不少小說人才，但作品的銷路奇慘。由於讀者不肯嘗試看看新人的創作，老作家又沒有新作品，小說界呈現着沉寂之色。晨鐘出的小說不多，却以質取勝。如可讀性極高的「臺北人」、「秋葉」和「跪在火燙的石板上」，都是中國人愛看的中國小說。

晨鐘的書，有許多是國內從未出刊過的，像D·H勞倫斯的小說；有許多是搶在第一問世的；還有的是學術價值高，惜無知音的。

拿D·H·勞倫斯說吧，他的筆是有名的吸引人，由於在文學價值上不容忽視，有不少歐美大學以他的作品為教本，流傳之廣，可以想見。可是，他的名著「查泰萊夫人的情人」在廿、卅年前，就被我國列為禁書，而且是永遠被禁。當然，有許多人都指「查」書太黃，應該遭此命運，但，反觀坊間的生理方面的書籍，其描寫之深刻，實在比「查」書過之。這是時間、環境的不同，而致觀念上的不同，對此，我國當局是否能考慮呢？本來「晨鐘」有意將勞倫斯的名著整套翻譯，但礙於規章，只能出版「兒子與情人」與「戀愛中的女人」。這兩本四十多萬字、七百頁厚的巨著誕生以來，銷路很差，雖然如此，爲了實現理想，「晨鐘」不計較這些，他們只願默默的作爲，等待廣大的讀者覺醒。

搶在第一問世的「假面的告白」是郭震唐看到外電報導「三島由紀夫」切腹自殺的當天下午，請鍾肇政介紹，騎着摩托車，趕往桃園，向陳蒼多要到該譯稿的。這本譯稿早就翻好的，曾在幼獅攔了兩年。就在三島自殺的第二天，晨鐘就棋先一著登出「假面的告白」預約的廣告，使得其他出版社瞠目，而讀者爭先恐後。

又如「集中營裏的一日」，國內共有六種譯本，而「晨鐘」的是第一本。當諾貝爾獎金正在評審時，「晨鐘」便密切注意了，同時，也了解外國出版的動態（包括熱門書）。他們算定索善尼津要得獎，又因爲同時被

提名的以色列、智利作家都是左派文人，就是意外獲獎，也不能譯書，乃決定先譯「集中營裏的一日」。在諾貝爾獎金發表的兩個月之內，就推出了精美的中譯本，無形中又掀起一陣購買潮。

白先敬和郭震唐在忙碌的處理社務之餘，常抽空到書攤上去看看。白、郭發現，買書的人永遠是高中至大學的同學，而更怪的是，他們會買一些他們不可能看得懂的書，像「美感」，本是很艱深的美學書籍，但有興趣的中學生却大有人在，白、郭對此種現象覺得非常尷尬，他們希望有人買書，但更希望書對買的人有用；另外，許多人買書是處於茫然狀態，他們只憑作者名氣、價錢和厚度的比較等來買書，從不問書的本身價值。

公司組織的「晨鐘」，正面臨着每一出版單位都可能遭遇的難關。

一、有許多人以為白氏兄弟有錢，作者覺得稿費少，不出版人情稿受批評，……「晨鐘」對此議論全都裝聾作啞，因為，實際上，白氏兄弟爲了養「晨鐘」，都賣了房子，現在雖覺「所託非人」，却不能就此作罷，遺傳的牛脾氣叫他們與困難抗爭。在稿費方面，「晨鐘」從無等級之分，一律付相同的稿酬。對請托的人情稿，爲了保持「晨鐘」叢書的格調，如果稿子不好，一概鐵面無私的謝絕。

他們這種作爲，雖受微詞，但將永遠堅持下去。

二、從一本著作的孕育、寫作以至出版，其「生產」過程所經歷的痛苦，無法一言以蔽之。盜印的不法之徒當然也知道，但他們仍不擇手段的盜印，然後訂了比原書稍廉的價錢，以魚目混珠。這種事在國內層出不窮。

「晨鐘」建議修改出版法，因爲現行之法並沒有懲治「強盜」的律令，至多以「偽造文書」的罪名判刑五個月，還可易以罰金。這太不公平了，出獄之「強盜」仍繼續橫行，反正沒啥了不得，出版社可慘了，好容易出了本好書，又被盜印，心裏實在不平。

再如此下去，正經的出版社真要傷透心了。

三、最近幾年來，存在主義等熱門思潮，激盪在出版界，而今煙消雲散，不知所之了。「晨鐘」雖然因不

知道讀者的需要，而覺得徬徨，但決定以不變應萬變——即是好書，便出版，來度過這黯淡的時期。

他們準備把外國古典小說重譯；多出版實用的、知識方面的書。

談到此，白先敬望着那賣不出去的好書，慨然嘆道：「對未來，我們真不敢想，只盼望讀書風氣提高，幫助我們衝破難關，而我們也正努力給自己打氣，就是賠本，也要出好書，不但『現代文學』要活着，『晨鐘』也不能垮」。

出版社和書店介紹之三

## 大江出版社

史亮

大江出版社的創辦人和負責人是筆名梅遜的楊品純先生，成立於民國五十二年一月，第一本印行的出版物是梅遜窮了六年精力纔發明問世的「梅遜字典」。

大江最初印行的一些書，如江流的「寒花淚」、「碎玉恨」、「劫火」、「小鳳」；劉燦的「霧色的夢」、「密湖恨」；石應東「萬年青」；陳克環的小說集和散文集；鍾鐵民的「菸田」；丘秀芷「江水西流」；王家誠「在那風沙的嶺上」；鍾靈「歸來」以及隱地的「隱地看小說」等，均係由作者出資出版，可以說，早期的大江出版社並沒有成套的出書計劃，梅遜除了出版他自己的「故鄉與童年」主要還是在幫助文友們解決出版的問題，因為根據規定，文友們即使自己有錢出書，也須透過出版社的名義纔能對外發行。

「作家羣像」（梅遜主編）的出版，使大江出版社開始受人注目，這本厚達五百八十頁，介紹當代中國文藝作家和他們作品的巨作，用六十磅印書紙精印，並以穿線裝釘，在兩年前的出版界來說，確是够氣魄的。

五十八年九月起，大江叢書誕生了，這套書使大江由一個客串性質的小出版社，一躍而成爲當前有理想有

抱負的大出版社之一，梅遜不但把自己多年來的辛苦積蓄投資了下去，還拉來了幾位生力軍，他們是主持經理部門的熊嶺先生，以及在美術界爲很多人共知的何恭上、何政廣兄弟，一起來爲大江耕耘。

由於何氏兄弟的加入，大江出版社，出書係朝兩個方向邁進，其一是由何氏兄弟主持的美術叢書，這部份已出版的，計有「現代繪畫叢談」、「世界名畫欣賞」、「版畫選粹」、「神話藝術欣賞」、「中國明清繪畫」、「中國宋元繪畫」、「大畫家小故事」、「歐美現代藝術」、「現代繪畫之父塞尚」、「抽象畫先驅康丁斯基」、「廿世紀的美術家」、「世界近代畫家」、「中西名畫欣賞」、「畫家與名畫」等二、三十種；另一方面，則是大江叢書的陸續出版，它們是：

「歷史的教訓」；這本書已經印了三版，原作者是著有「西洋哲學史話」和「哲學的趣味」等書的杜蘭夫婦。若就字數來說，「歷史的教訓」只是一本「小書」；但是在不到七萬字的篇幅中，却包含了廣博的知識和精深的思想，美國的出版界，認爲它是四千年來人類歷經戰爭、征服、創造及自我檢討的悠久歷程所得的智慧和結晶。

「存在主義與心理分析」；人是精神的動物，不僅要瞭解自我，更要探求人生的意義與價值，「存」書就是一本讀過之後可以使我們探索得人生意義及存在根本價值的書，它選譯心理學家雷登貝克等人的專文，讀後對心理分析的兩大思潮——歐洲的存在分析與美國的新佛洛伊德派學說有一個概略的瞭解。

「悲劇之超越」；亞斯培的著作，此書內容的大意是：對於生活之暫時經驗的苦痛、無望、不定等悲劇知識是不夠的，人們必須在朝向真理的運動中忍受曖昧性，並使它明白顯現；在不確定中保持堅滲，證明他能夠具有無止境的愛心和希望。

以上三冊都是翻譯，分別由在政大、臺北醫學院和臺大讀書的鄭緯民、葉玄、葉頌姿三人譯出。

創作方面，大江出版社共出了二十二本書，陳錦芳的「巴黎畫誌」和何政廣的「世界藝術新潮」，是兩冊藝術理論的書，前者介紹了許多重要的現代藝術展覽和近百位藝術家，作者陳錦芳，現正旅居巴黎；後者對各

國現代繪畫，彫刻及建築發展近況，有詳細的介紹。

「短篇小說透視」和「歐西文壇新風貌」都是文學論評方面的書，作者分別爲王鼎鈞和崔文瑜，都是國內極著名的作家，「短篇小說透視」以歐陽子、尉天聰、叢甦等人的作品作實例的討論，進而使我們瞭解短篇小說的技巧在那裏，「歐西文壇新風貌」，一看書名，就知道是一本報導歐西文壇動態和文藝新思潮的書，值得關心國際文壇現狀的朋友閱讀。

吳詠九的「西洋古代哲學導讀」，係析論自蘇格拉底至聖奧古斯丁八位西洋古代哲學家的思想及其影響；王家誠的「中國文人畫家傳」，介紹了中國畫史上最具影響力的十位畫家的藝術與生活，一中一西，對照閱讀，格外可以培養生活的情趣。

此外就是小說和散文了，小說除年度小說「五十七年短篇小說選」、「五十八年短篇小說選」、「五十九年短篇小說選」、「六十年短篇小說選」外，另有「鍾理和短篇小說集」、「愛的變貌」（蘇玄玄著）和「把生命放在手中」（趙雲），趙雲的小說，不僅在思想上有深度，在技巧上也有其高度，是國內被公認的一位傑出小說家，「把生命放在手中」是她最新出版的一本小說集；蘇玄玄也是一位引人注意的女作家，她的「愛的變貌」出版以來，討論她作品的文字至少已有八篇，吳友詩在大華晚報讀書人上說，它可以叫你不睡覺在一個夜裏讀完，臺大學生李永平說：「對於我，蘇玄玄是一個很驚喜的發現……我認爲『愛的變貌』應該受到廣泛的注意。」散文六本，它們是趙雲的「零時」，梅遜的「散文欣賞」一、二冊，劉靜娟的「響自小徑那頭」，曾燕萍「人生散記」、「愛情的奧秘」，碧竹「山中歸路」以及簡宛的「葉歸何處」，由於梅遜自己對散文有極深的造詣，他選擇出版的散文集，其水準如何，讀者是應該可以相信的。

今年四月起，何氏兄弟爲了擴充出版業務，自組「藝術出版社」，已退出大江，目前的大江，由梅遜和熊嶺合夥，除了繼續出版大江叢書，他們計劃於今年十月左右出版一套國畫總集，包括我國歷代人物畫、花鳥畫、山水畫和雜物畫，相信這套投下巨額資本的畫集出版後，大江會引起更多讀者的關懷和注意。

# 一段里程

尉天驄

## 讀子于的「艷陽」

這是子于先生的第二部小說集。雖然這些作品在獨自發表的時候，都已經讀過。但這一次重讀，却有另一番的領會；尤其每篇後面新加的「後記」，不僅使我重溫了自己在寫作中最早一段的摸索時光，更讓我對這些年來的文藝生活有了一次反省。

好像有一次跟子于先生聊天的時候，他曾經說過這樣的話：「僅僅把文藝當作時代的反映是不够的，如果那樣，我們就沒有理由反對那些黃色的低級小說，至少，那也是社會的一種現象啊！因此，與其說作家要在作品中反映時代，不如說作家要在作品中反省自己在這時代中所體驗的種種。」為甚麼呢？因為在現實生活中，人們入世愈深，所接觸的事物也必然愈多，他所遭遇到的迷惑當然也就會隨之加深。如果我們僅僅從感覺出發，不僅無以從萬相中見出真實，反而會陷於迷執之中。就好像：我們如果不能從裏小脚的女人身上體認出纏足的痛苦，而只看到三寸金蓮的搖曳生姿；則如此的反映，便必然形成了一種自私。近讀聖印法師的「般若波羅蜜多心經講話」，有一段話很可以說明人們因個人的迷執而產生的種種；他說：

「心隨境轉」原是現在人的心病。在自我迷執之心未被真正否定的限度之下，即是不能夠達到無我的境地以前，不論是善的或是惡的世界，都只是依着人所處之際遇，偶爾地行善或行惡，可憐大地衆生，常是以此執迷之心爲基礎，過着無端旋轉的人生的淺薄之相……。

而一些文藝作品所以「以表現美、善始，以助紂爲虐終」者，也許正因爲他們的作者仍在現實的淺薄中迷執不悟的關係吧！

怎麼辦呢？拋掉自己。記得有一次跟于先生談到如何「追尋自我」的問題時，他曾說過一句很耐人尋味的話：「要追尋自我，必先丟掉自我。」其實，說開來是沒有甚麼值得詫異的。有人說：藝術是建基於自由之上的，沒有自由就沒有創作。但是，自由不僅是向別人爭取的，更重要的是向自己爭取的。尤其知識分子，當他爲了生存而追求外物至於「物役」甚而「物化」時，則「無恒產而有恒心者唯士爲能」那句話，便就成爲一種誑言了。所以，如果他不能切身體驗現實的痛苦，則他所談的「爲藝術而藝術」、「爲學術而學術」，甚而「人道主義」、「個人尊嚴」等等，都不過是一種穿着漂亮外衣的自私而已。這樣的知識分子，如果還要用作品誇耀自己的孤獨、寂寞、疏離……，便無異把自己當成天之驕子，覺得世界上最痛苦，最嚴重，最驚天動地的事，便是他個人受到屈辱，而不願也不能去看看這世界上是否還有比他個人的孤獨、寂寞更慘痛的事。這種自我中心的擴大，使得一些作家過於執着自己的痛苦，而不能由個人的痛苦推展開去，沉痛地去追尋產生它的根源，化個人的悲苦爲大眾的悲苦，於是文藝作品就只好在自我感傷的象牙塔裏蒼白下去。所以，一個作家所以畏頭畏尾，大概正應着老子所說的「吾所以有大患者，爲吾有身」那句話吧！金剛經說：「應無所住，而生其心」；我們唯有對「自身」不「住」、不「執」，才能捨棄自私；也唯有自己超脫出來，客觀地去省察自己，才能有真正的公正。如此而看萬物，自然一切洞然，「落花水面皆文章」了。否則，不能忘我，必然一片傷感；不能忘物，必然心有所縛。那麼一個作家如果真要追尋自由，他自己便首先應該排除心中的自私觀念，達乎物我兩忘的地步才行。

從這一觀點看去，在我國古典文學中，像南朝時代宮體詩一類的作品，可說是未能忘物的產物；像柳永和秦少游等人的一些作品，可說是未能忘我的產物；如果我們想在文學遺產中找尋典範，這些作品似乎都沒有學習的必要。

這些年來，我個人寫了一些不成熟的作品，大都收到「到梵林墩去的人」那本集子裏。雖然當時也曾沾沾自喜過一陣，今天看來都還太執着個人的痛苦，當我重讀自己當年的寂寞、孤獨，而又想到那些每天在日晒雨打中從不標榜自己的農人時，臉上就止不住發起燒來。

所幸，有不少朋友常常使我看到自己的缺失，子于先生就是其中一位。今天重讀他的作品，想到他講過的一些話，就止不住寫了出來。子于先生說：他雖然已經過了五十，但一股壓抑不住的力量，使他在教完數學後不能不拿起筆來寫小說。這種衝破壓抑的力量，在他的「摸索」那本集子裏，有了很動人的述說。他說：雖然自己已經到了不該胡亂掙扎的歲數，但仍然止不住要在現實中追尋；他自認寫那篇「高處總是眼亮」時正有着要往上衝的心情。但往哪裏去呢？經過一番激盪，便決定要冷靜下來好好看看這個世界。這就「艷陽」各篇的共同態度。他說：如果可能，還希望在冷靜觀察之後，能夠於萬象中抓住真實，寫出另一些作品。聽了子于先生這段敘述，使我不覺想起屈原的話來：

朝發軔於蒼梧兮，

夕余至乎玄圃；

欲少留此靈瑣兮，

日忽忽其將暮。

如果我們要把藝術當作對生活的體認，則寫作便是一種永遠不息的趕路工作——稍一駐留，日子就從身邊過去了。從「摸索」到「艷陽」所顯示的，正是子于先生不息的趕路精神。



# 報 紙 來 帶 頭

楊添源

紐約時報六百字一百至四百美元的書評稿費標準，我們這邊的書評作者是只有乾羨慕的份兒。時報擁有四十餘名職員的書評專刊部門，國內的報界也似乎只能「嘆為觀止」，而已。

年前，中華日報獨排眾議，在副刊上開闢「文藝論評」專欄，算是為國內不爭氣的書評風氣打了一針強心劑，只可惜後繼乏人，「文藝論評」專欄也愈感後勁不足，眼看著才剛現眉目的一線新希望，轉眼又要「灰飛煙滅」了。國內報界對書評如此的不重視，也難怪有心人要將時報的豪氣看作一個新神話了。

論人力、財力以及社會教育功能，報紙理應負起評書的重任，無可爭議。而事實上，即使從商業眼光出發，以今日報紙所走的大眾化路線，開闢書評專欄，仍為可行之舉。因為評書並不一定要評文學性書籍，音樂、美術、自然及人文科學各方面的書，只要不太專門，樣樣可以評，也樣樣會受讀者歡迎。（副刊都走向綜合性了我們又何能奢望書評文藝化？）讀者讀了書評而去買書，當然「無任歡迎」。只讀書評，不去買書，讀者的智識增進了，報紙也完成了社會教育的任務，兩相得利，何謂不可為？

幾年來，書評一直靠著雜誌界在撐腰，但雜誌因受時間及發行量的限制，影響終究無法普及。而且有的雜誌刊載書評，不是礙於人情，態度不够嚴肅，就是為自己的叢書開市場，以致書評失去應有的權威性及公正性，遭人訾議。一些較嚴肅的刊物刊載的評價性批評，又因水準過高，難為中下層讀者所接受，影響也屬有限。——揆諸這種種事實，書評的振衰起弊工作，不由報紙來擔負，還由誰來？

報紙如有決心肩此重擔，得到出版社的贊助是可預期的。出版社將新書送到報社，報社請專人作一粗略閱讀，再選定幾本好書主動邀請專家作評。當然，刊出的文評必須具有權威性，這就要報社本身不降低水準，不受請託，不為書商作廣告，堅守嚴正公允的立場，日久自然蔚為風氣。假如報社限於財力，無法僱用那麼多職員作初度審閱（我們假定我們的出版商每天也都會有的一大堆的新書寄給報社），則可考慮採用對該門科目有興趣的青年學生擔任，報酬則以出版社寄來的書作贈，外加些許車馬費。端正書評風氣「人人有責」，年輕人有的是衝勁和正義感，此項工作想必不乏人樂意擔任。

刊出的書評是可兼顧各學科（文學性書籍的評介不妨佔較大比率），但最主要的還是文字必須力求淺短，使用術語不宜太艱奧，使能為中層階級普遍接受。如此，則社會讀書風氣的提高自是指日可待，作為現代社會最重要的教育工具的報紙，也為社會貢獻了一份建設力量。

置身琳瑯滿目的書城中，不諳「市場」情況的讀者，常會為那五顏六色的封面所迷，我們的報紙如能及早帶頭建立嚴正的書評風氣，則無異為讀者在心中點起一盞明燈，社會公道也得以永存矣！

# 顏元叔的文學與文化關係層面

## 評「文學的玄思」 (註1)

顏元叔在這本共計一九〇頁的書裏標榜了兩個口號：「文學是哲學的戲劇化」以及「文學批評生命」。由於這兩個口號裏的關鍵字眼「哲學」、「批評」都被刻意的廣義化，所以它們做為大前題大致是可取的。前者屬於文學內在的課題，後者論述文學與文化的關係，都是文學工作者值得探索的大路。然而顏元叔在文學與文化的關係層面上，基於某種原始成見以及由此而生的道德憤慨，做了我們可予同情，不能同意的努力。

我們發現：一個過度熱切的文學本位者，以人文主義的代言人自居，其見識必小，偏失必有。本文推究這種偏窄人文主義的固執，其原因為：誤解科學涵義，科學知識（或說常識）匱乏。

慧智思心的類人的表代所車托摩部一  
。慧智思心的表代所詩首一於亞不決

(2註) 適 胡

在缺乏明確「科學」語詞界定的前題下，顏元叔常常把科學與文學甚至科學與人文主義當作對立的東西來看，兩者似乎互不相容而且可以截然一分爲二。隨手摘錄兩段文字：

「我要特別強調，今後科學、技術、與經濟三連環所產生的局勢，給予人文主義的威脅最大……人文主義應該有挽狂瀾於既倒的宏願。」  
(第一八八頁)

「新批評學派的人士把整個的人類文化的危機全部歸罪於科學及工業化……我們可以承認科學對人類前途具有實際需要；但是，從歷史觀點來看，新批評家的認識不算乖僻吧。」(第一一四頁)

我們不妨引用康特博士「科學的人文主義與大學」一文(註3)做爲批駁(在這篇富啓發性的論文裏，科學被界定爲一種客觀理解——人類獨立秩序、秩序力量、定向物力論——的經驗，以及一種主觀上創造的附屬的不斷進步的知識的經驗)：

「科學引起人類與事實的一種全新的觀念，所以科學的人類是一種新的人類。由此言之，科學的人類不滿意於任何反科學形式的人文主義。只因該主義係基於一種事實的反科學見解。因此兩種文化之間的分裂說明了傳統人文主義之不適當……更壞的是這種人文主義自稱爲唯一可以接受的人文主義之形式的時候，必然對科學的人類有害。然而爭論是沒有結果的。只有在我們想超出爭論範圍以外的時候，才知道科學的人類並不反對人文主義的價值……科學的人類要看最不满意於另一種

文化到底是爲了什麼，這是一種挑戰，並非一種拒絕。我在此地想要列舉一種在科學上可以接受的人文主義之精益求精的主要需求。(一)人文主義必需客觀。：故其反對任何形式的主觀主義與先天論。：(二)人文主義必須具體。：在人類與物質實體的殘餘之間有一種連續性。：科學的人類並不反對精神。：科學的人類並非是反有神論的，但是當然唾棄基於一種自滿的和近代科學勃興以前的世界觀。：所以科學的人類在哲學裏面所反對的東西主要是哲學體系之關閉，使這些體系不能同化預料不到的新的知識片斷。：必須伸展到倫理的領域。：科學的人類根本是富於創造性的，所以一種令人滿意的人文主義必須幫助科學的人類更加了解並且更有成果的發展這種創造活動。：……」

稍予比較即可看出：顏元叔所說的（「應該有挽狂瀾於既倒的宏願」的）人文主義，是舊有的範圍窄小的人文主義。如果我們借用康特博士的「科學」界說，或康南特在通俗著作「科學入門」（註4）裏的界說，繼續討論，我們立即發現：舊有的人文主義不僅不能包容科學與工業化，而且更無法解決高度工業

化所帶來的現代文明社會的問題。事實證明，科學在三個世紀以來，已戰勝宗教以及舊有道德規範的愚昧面。舊有的人文主義必須（而且就某些方面而言，已經）接納科學而企圖建立一種新的人類信仰、社會秩序、道德規範——那就是說，一種新的人文主義。科學以及高度工業化發展所造成的人類危機從沒有被忽略。當科學被視爲一種（新的）人文主義的經驗、涉及全人類的一種經驗時，這些危機立即被認定爲一種「人」（而不是概念上模糊不清的對象：「科學」）的問題被汲於解決。人文主義的擴大（不僅於字義上的廣義化）是沛然莫之能禦的趨勢。所以顏元叔「從歷史觀點來看」，是回顧（不够真切）而未前瞻，鑑往而不知來。

我們不妨追論顏元叔（在缺乏嚴格界說下）對「科學」一詞的了解。我們摘錄「從文學看科學」一文中所說的三點「人文主義對科學提出若干探討」：一、價值與數量：「文學及包括文學在內的人文學是價值問題。：科學不是價值問題，科學以數學爲基礎，從求證到證果，全是數量學問。：譬如，從原子彈

公式的形成到原子彈的製造，整個過程是數量問題，不是價值問題。原子彈爆炸之後，才會引起價值問題。「二、慾望與剋制：科學家消極助長了個人主義與自我中心意識，而且促使人類「一味滿足他的肉體慾求」。而「人文主義者不能承認物質的慾求與滿足，即是人生的一切」，故「文學與宗教之道當不是科學技術之道。前者是聖賢之道，後者是小人之道」。三、知識與智慧：「我個人深信有些知識是不能追求的，是禁知 (forbidden knowledge)，並非一切知識都是善良的。科學家不能以求知一念，作為他一切求知活動的充分理由」。「倘使在知識與人類之間作一抉擇，科學家寧可犧牲人類，成全知識；人文主義者則無有這等忍心了」。

我們仔細分析這段文字所透露的科學觀念（極富認識論趣味的），它們幾乎完全落入前引康特博士論文的「1.緒論：幾個普遍錯誤的科學觀念」部份：（一）科學根本是客觀主義，科學是絕對不具人格的。（二）科學是一種完全正當的知識冒險，但是由於它天生傾向誇大，所以必須壓制以防其超過它的自然限制。

稍予留意這段漫長的文字由責備科學而（不得不

轉移為）責備人（科學家），即可抓住要點。科學雖然以客觀為其要求，但是它無法是客觀主義的。它是一種整個的人類經驗，一種日益成長的人的參與。基本上它無法不主觀，並且具備人格。科學的日益進步並沒有保證人類道德精神之進步，以致科學發展「帶來了」壞影響。所以我們由人的敗壞，傳統人文主義的破產，而意味到一種新的人文主義的迫切需要。在一種新的（接納了科學的）道德認同上，對人的慾望（乃至科學的發展）重新估價或許是可能的，但那決不意味着一種敵對的、空泛的人文主義的「禁知」。是「人」本身的問題，而不是「科學」「知識」的「善良」與否的問題。試借其原子彈的譬喻（極有意思的是，這種比喻竟中了康南特的話：「或明或暗反對科學的人，腦裏首先想到的是科學用於戰爭，特別是原子能的應用」——註5）：為何原子彈爆炸之後才會引起價值問題？所謂的價值問題應該追溯到當初發明原子彈的動機的時候，或者更遠。原子理論的探索基於科學家的求知慾，而應用原子核分裂原理來製造原子彈就是「人」的問題：領袖慾、統治慾等等。近而言之，原子彈造成之後的決定使用，也是「人」的

問題。侵略者不僅不盡是科學家，而且較可能為（科學家之外的）政治家、軍事家、哲學家等。科學家不但不應該（大概也不敢）單獨負起「犧牲人類」的大罪，而且即使前述科學家的罪狀成立，也不必牽強的把帳記在（缺乏明確界說的）科學身上。一點淺顯的科學發展史的知識告訴我們，「每當一門現代科學開始成形時，激烈的論爭總比理性的意見易於自筆端流出」，「一個科學研究者踏入研究室，必須嚴加自律的觀念，只是逐步演進而來的」，發展到今天，「卽令是煩焦易怒的人，在自然實驗室中也很容易變成公正而精確，這完全是社會學上所說的特定社會環境使然」；然而，只要科學家離開了他的職業紀律，往往還不如常人般公正和自約；所以，「作爲一個人，科學研究者亦如常人一樣地賢愚不等」（註6）。這就是再度說：作爲一個人，科學家與非科學家是平等的，他不必更善良，或（如顏元叔所意指的）更凶殘些——這與柏拉圖自理想國趕走詩人一樣是有趣的奇想。所謂「價值」「數量」之分毫無意義，「禁知」之說更是迂不可及。科學是創造的、附屬的，以及不斷進步的。

由此使我們想到楊君實對錢穆「史學導言」的第三點批評：「錢先生大文中，常常喜歡把史學與其他應用科學對立起來看，有時候還頗有截然一分爲二各不相涉的意思，彷彿史學的科學性十分獨特，其在應用上，和其他科學毫無溝通餘地似的。這種想法也是我們引爲心驚而不敢苟同的」（註7）。基本上錢、顏所失是相似的。

在「文學與文學批評」一文裏，顏元叔認爲文學的最終目的是教育良心；所謂教育良心，可分兩方面來說，一是發掘自我，一是擴大自我。這兩項是人文教育的主要目的，所以「當臺灣手忙腳亂進入其遲來的維多利亞時代的端頭，站在人文教育中堅的文學工作者，有着阻止赫胥黎型的『半邊人』的出現的使命」。

赫胥黎與阿諾德的爭論可以在梁實秋「偏見集」裏「文學與科學」一文看到大概。（顏元叔只如上文一筆帶過「半邊人」，沒有任何說明。）假設梁實秋的文字可信：當時爭論的題目是英國當時教育上應以文學還是以科學爲重。古典研究學者阿諾德主張「如

人性不變，文學的魔力是「不可抵抗的」。因為，「文學是人生的批評……批評人生最好的方法便是研究古典文學和近代文學」。但是他所謂的文學是廣義的，歐幾里得與牛頓的著作都是文學。赫胥黎承認「人生批評是文化的精髓」，但不承認「文學所包括的材料足以構成這樣的批評」。至少在教育上科學與文學有同等的重要性。當時這個爭論雖然持久，最後却沒有決絕的結論。

赫氏主張文學與科學在教育上並重，阿氏所謂的文學也是廣義的。我們今天回溯這項不了了之的爭辯，實在不能了解何以顏元叔如此強烈的（呼籲）要阻止赫胥黎型的「半邊人」出現在臺灣。我不願意在身邊缺乏臺灣教育現狀資料的情形下，（只憑個人的「觀察」）頂撞這種「使命」。但是我們以為「文學」與「科學」如果是既已形成概念的自明名詞，或者兩者在寬大的界定下仍無法截然分割，則分別代表的研究領域，步驟上與精神上應是互相諧和的（雖然在短期推展上或有急緩之分）。古人論學分義理、考據、辭章三部份，姚（鼐）、戴（震）以為三者不可偏廢，就是各種學科（容或有消長併分）在觀念上平等重

要，相輔發展的教育觀念。子水文存（註8）在「一切成系統的學問都是科學」的界說（註9）下，有一段堪稱持平的話：

「一切人民……都應該有科學的常識。」

「我覺世俗有一種誤解，就是許多人都以為自然科學的用途只在增進物質上的文明，而和人類的精神文明沒有關係……我們的物質生活，固然需要自然科學的知識；我們的精神生活也一樣需要自然科學的知識。」

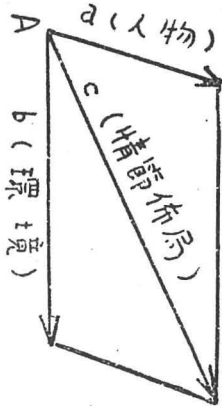
「要利用自然科學，非以人文科學和社會科學為指導不可。其實，現代大部份的人文科學和社會科學，是用了許多自然科學的知識來做基石的……從這種事實想起來，我們可以約略看出各科學知識是互相關聯而不能畫出很清楚界線的。」

「創造適合時代的新文化……只有現代科學才能正確的回答這個問題。」

或許我們有必要留意這本書的一項特色：多次引用科學（或說數學）語詞，但是大部份根本誤解原意或濫用了。這個特色可以幫助我們於追論其誤解科學

觀念之後，進一步追論其科學知識的匱乏。這進一步深入的討論或許可以找出舊有人文主義者的病根來。我們分別討論如下：

(1) 第四五頁：



「這是一個平行四邊形。根據力學原理，假設有 a 與 b 兩個力量，同時作用於 A 點，則 a 與 b 兩力形成一個合力，向 c 的分角線的方向進行。……」

錯誤是：平行四邊形的對角線並非（除非鄰邊等長）該底角的平分線。平分一角的射線簡稱為分角線。顏元叔誤以為分角線是「分割一角的射線」，顯然是望文生義的結果。

(2) 第十一頁：

顏元叔引雷辛 (Lessing) 及「現代文評家的觀

點來」強調文學特質。依照他的見解我列成下表：

文學——一元方程式	} 時間藝術
音樂——多元方程式	

—— 空間藝術

我們十分奇怪顏元叔在引用雷辛 (1729—1781)

「時間藝術、空間藝術」的分法之時不但沒有對其做較清晰的說明，而且忽視了近代藝術（文學、音樂、繪畫、舞蹈……）突破各自傳達介質限制（medium restriction）的趨勢（註10）。當我們輸入西洋文

論理論的時候，一種史的觀察意味着一種責任良心。除此以外，我們無法同意「一元方程式，多元方程式」的說法。如果它成立，則因為多元方程式是由一元方程式推廣而來，一元方程式是多元方程式的特例，所以「音樂是文學推衍而生，文學可以併入音樂的範疇裏去」。我懷疑這種缺乏文化史證據的證果是顏元叔所樂於見到的。

(3) 第七六頁：

「對西洋作品，我以為可以模倣其手法，而不可模倣其題材」，而且「他們（筆者按：指中國文學系及中國文學的專業人員）應該不斷的研究舊文學，將

舊文學予以新估價，使千百年前的作品，能藉他們的不斷討論，繼續生活在現代中國人的意識裏」。以上兩段話大致是不錯的。但是下一句：「筆者以為要產生一個中國民族文學，積極研究中國舊文學，是『必要條件』；而有條件地吸收西洋文學，是『充分條件』」，問題來了。

根據數學上的用法：對敘述P和q而言，若命題「若q則p」成立，則稱q為p的充分條件，或稱q為p的必要條件。現在根據顏元叔的原意，應該這麼說：

「積極研究中國舊文學與有條件地吸收西洋文學是產生一個中國民族文學的充分條件」，或「產生一個中國民族文學是積極研究中國舊文學與有條件地吸收西洋文學的必要條件」。如果依照原書所用的充分、必要條件，則原敘述等值於以下兩個命題：

「若產生一個中國民族文學則積極研究中國舊文學」。不通。以及——

「若有條件地吸收西洋文學則產生一個中國民族文學」，又似乎不是顏元叔所願意犯的粗率觀念。

(4)顏元叔勇敢的用了「常數變數」(第二一頁)

、「排列組合」(第五四頁)、「行列式」(第一七一頁)等數學語詞。我們或可同意這句的用法：「文學的人生與實際人生的最大差異，也存在於這個排列組合中。前者有排列組合，後者沒有」或「文學形式是常數，文學內容是變數」；因為「排列組合」、「常數變數」在這裏可以望文生義，並不完全依賴(也並不嚴重違反)它們在數學裏的意含。但是像這句：「一位作家僅僅了解永恆的人性：是不够的；他必須了解人性所處的現代時空，才能了解這個時空裏所發現的方式。我稱這個時空的結構為文化的行列式」，「文化的行列式」就此一筆輕輕滑過，沒有加任何一字引伸發揮。我以為如果顏元叔對「行列式 (Determinant)」(或「矩陣 (matrices)」)的了解充裕，大可以就行列式(或矩陣)與文化時空結構的共通性加以發揮，不必如此故弄玄虛。

顏元叔立異以為高(註11)的意圖是很明顯而且十分失敗的。像論到詩的「經驗格式」與「過渡性」，雖然有可喜的創見，但是有這麼一句：「……許多詩人的象徵太個人化，以致完全不能傳達給一般讀者，完全缺乏過渡性。」(請注意兩次「完全」否定的

意含)；論及「晦澀與艱深」則：「一個現代詩人，難如維多利亞時代的鄧尼森，所想所感，都是一般人的所想所感」(請注意「都是」肯定的意含)。不僅主觀、武斷、包容性小，而且違反了一項科學觀念：凡兩事相比，容有比較上相對的差異，但不會有完全絕對的差異；因為「參考座標」(或說「論事的觀點」)不同，就會產生不同的「座標」(或說「結論」)。我們讀同這種說法：「相對論的影響遠超過科學範圍，本身已形成一個主要的哲學體系……」(註12)。我們不必拒絕一種通達的論事態度。

顏元叔既站在舊有人文主義的陰影裏敵視科學，又引用許多科學語詞以壯行色，以示「科學豈奈我何？」，這種心理很有意思。由上面所討論的(高三理組學生就可以指出的)濫用誤用的實例，我們發現了(文組學生)顏元叔科學知識(其實是常識)以及邏輯訓練不足。

在這本書裏，顏元叔至少闖了以下兩個禍：一、科學知識以及邏輯訓練不足，濫用誤用科學語詞。二、過度強調了文學的本位主義，誤解科學涵義，沒有抓住科學精神，抱着早已破產的舊有的人文主義不放

。但是最大的一個禍事是：一個可佩的高等學府領導者以及西洋文學思潮引入者，在他自發的文學理論裏不可輕饒的錯誤，可能造成嚴重惡劣影響。

科學對顏元叔抱殘守闕式的人文主義，應該是一項挑戰，而不是拒絕。顏元叔「朝向一個文學理論的建立」意圖是可敬的。想要產生現代中國民族文學，應該有一套現代中國民族的文學理論。它不僅是中國的，而且應是國際的，放諸四海而皆準的。我們以為客觀、持平、包容性是這個(可企待的)文學理論應該具備的特質。這三項特質似乎只有中國人才能兼具。比如西洋或倡唯心論或倡唯物論，兩者形同水火，而國父首創心物合一以兼容並包；古人早有「中庸之謂道」的說法，孔子也有「吾道一以貫之」的認同。可見中國人自有講求諸合，避免尖銳化和極端的一面。現代科學之父愛因斯坦晚年致力於統一場論的完成，精神和和儒家「一以貫之」不契自合，可見就某種程度而言，儒家與科學的終極目的是相合的。這種道理或許中國人最能體驗，這種文學理論，易於由中國人完成，也應該由中國人完成。

註 1

驚聲文庫——民國五十九年元月三十日初版。本書與「文學批評散論」（驚聲文庫2）同時出版。對於這本批評散論裏幾篇論及科學與文學關係的評論，我們可以參照本文去讀。

註 2

胡適「我們對於西洋近代文明的態度」，收入「胡適文選」：六藝出版社，民國四十二年三月臺二版。引用這句話，等於同意胡適這篇文章的前題：「精神的」與「物質的」不可嚴格劃分，而是互輔相成。但我們未必同意該文在此前題之後所做的推論。

註 3

康特 (Enrico Cantore) 博士這篇論文原名 Scientific Humanism and the University，原載一九六八年秋季美國紐約 Fardham 大學 thought 季刊。本文所引係水牛雜誌第四期李永久的譯文

註 4

康南特 (James B. Conant) 曾任哈佛大學校長二十多年。這本書原名 Science and Common Sense，耶魯大學一九五一年版。本文所據為一九六二年十二月今日世界社趙盾的中譯本。在這本書裏，康南特定義「科學」為：「實驗與觀察的結果產生概念與學說，舊有的概念與學說又衍生新的實驗與觀察，科學

便是這些概念與學說的互相聯結體」。這一定義的重點在「衍生」兩字

註 5

「科學入門」第14頁

註 6

「科學入門」第8頁

註 7

楊君實「讀史學導言第一、二講」，五十九年四月九、十兩日中央副刊。錢穆「史學導言」，中央日報社五十九年五月初版

註 8

文史新刊4，五十八年十二月一日初版

註 9

毛子水這種界說在「科學入門」裏被稱為「靜的科學觀」，詳見「科學入門」

註 10

葉維廉在現代文學第33期「現代中國小說的結構」裏稱這種趨勢為「無意識中為推翻萊辛的區別」的

註 11

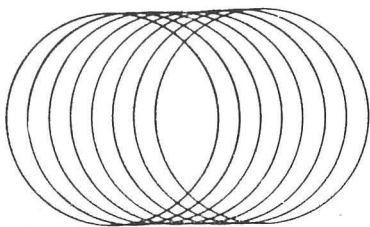
立異以為高，其實頗合韓愈教人做文章的主旨。但是韓愈（「答劉正夫書」）教人立異（獨創新格）有三個途徑：①為文「宜師古賢人」②「師其意，不師其辭」③文「無難易，惟其是爾」。我們考量第②第③點，可以窺見顏元叔偏頗的原因

註 12

巴涅特原著，仲子譯「相對論入門 The Universe and Dr. Einstein」，今日世界社一九七一年四月再版。

讀奧斯朋的「應用想像力」  
中譯本及感想

黃 崇 民



「應用想像力」一書，為美國研究創造性思想的權威奧斯朋博士 (Dr. Alex F. Osborn) 所著。於西元一九五三年出版。中譯本為邵一杭先生徵得奧斯朋博士同意，授權翻譯。該書由協志工業叢書出版公司出版，民國五十三年初版，至今已增印至第六版。

書名為「應用想像力」(Applied Imagination)，乍看，頗有不倫不類之感。在一般人的觀念裏，想像力屬於一種自由冥想，來去無踪，不可捉摸，如何能夠加以有意識的應用呢？而且具有豐富想像力的人，那是天縱奇才，受上蒼特別垂青的，非一般閒雜人等所能比擬。

事實上，當我仔細研讀此書時，即深深地同意「應用想像力」這個名稱，並且為其內容所吸引、震撼。奧斯朋博士在書中，以強有力的證據指出，想像力是可以訓練的，並說明想像力的重要性，以及訓練的方法。

此書強調創造性想像力為人類荒廢已久的寶藏。想像力與判斷力為人類兩種絕然不同的天賦能力，一般人總以為判斷力對人類在處理事務上，是一項不可或缺的能力。誠然，判斷力有其重要性存在，它是可以藉經驗的累積而增強的。但是，想像力却常因判斷力的增強，經驗的增多而衰弱，終被人們所忽視。奧斯朋博士指出「人類文明之歷史，主要為人類創造能力的記錄，想像力乃人類發奮圖強的基石。」因此，今後我們要在這瞬息萬變的社會中生存，發展個人的

想像力，勢在必行。

此書共分二十八章，以教科書的形態編排，每章後附有討論題、練習題及參考資料，以供讀者練習參考。此書原為奧斯朋博士用來訓練學者想像力的教材，但是却沒有一般教科書的通病，它不只是一些死知識的堆積，而處處顯出靈活生動的韻味，奧斯朋博士誠懇的神貌，與對創造想像力的狂烈，躍然紙上。豐富的例證，使人不得不同意他的看法，接受他的建議。這是一般教科書所不能企及的。

就內容的安排而言，全書雖然詳細地分成二十八章，但是實際上，它是大致分成四部份來討論的。第一部份只有第一章，第二部份由第二章至第四章，共三章。第三部份包括由第五章至第二十四章，共二十章。第四部份由第二十五章至第二十八章，共四章。

第一部份，旨在說明想像力的重要性。他把人類的心智活動簡單地分成四種，即吸收能力 (Absorptive)、保留能力 (Retentive)、理解能力 (Reasoning)、創造能力 (Creative)。前三種能力，今日的電腦大致上已能做到，獨有創造想像的能力，不是任何機械所能代替的。由於目前國際局勢變

化莫測，任何時刻都有新的情況與變化，因此以墨守成規的方式來處理國際事務，變得愚蠢而不可行。因爲新的變化，必須以新的方法來解決，而這些新的方法，只有靠想像力來創造。另外由於世界人口驟增、社會問題、公共問題便顯得複雜而急需解決。然而這些問題都沒有成規可循，唯有賴想像力創造出良好的觀念，可行的辦法來解決。由此可知關係人類生存的三大問題：國際問題、社會問題、公共問題都須依賴想像力的發展來解決。因此，我們可以說，發展想像力爲今後人類能否順利地生存在這世界上的關鍵所在。

第二部份，說明個人與想像力之間的因果關係。奧斯朋博士在序言中說：「所有的人，或多或少都天賦具有想像力的才能，此種天賦才能，在本質上是否能用訓練的方式予以增大，尙屬疑問。但學者可經由訓練而使先天獨具之才能，獲得更有效的利用。」想像力雖可用訓練的方法而發揮最大的效用，但是事實上，絕大多數人的想像力，幾乎棄置不用，殊爲可惜。只有極少數的人，使用較正確的方法發展想像力。而這些少數人所發出的光與熱，却照亮了人類的歷史。

文明。爲何在人類的歷史上，只有極少數的人（對全體人類而言），能發展出豐富的想像力，這除了天賦的因素外，主要的原因爲人類好逸惡勞的天性，任何事情，只要有成規可循，養成習慣，惰性使得絕大多數的人不動腦筋，久而久之，天賦的想像力自然萎縮而不可用了。還有自我沮喪、膽怯也阻得許多人想像力的發展。除此之外，環境對人類想像力的影響也很大，在古代人類必須運用想像力以求生存，想像力便比較發達，因而產生了今日的文明。近代由於直接威脅人類生存的因素消失，想像力久不運用便退化了。社會環境亦影響人類的想像力，譬如我國古老的封建社會，幾乎不可能培養有豐富想像力的人。教育也是一項影響想像力發展的因素之一，例如我國現行的教育制度，以及傳統的教學方法、考試方法皆是扼殺想像力的最佳兇手。美國名教育家奧弗屈里德教授（Professor Harry Overstreet）曾說：「今後教育主要努力的方向，將指向於提高和訓練創造發明的才能。蓋充滿創造發明能力的社會，將是最有力而最進步的社會。」伊頓博士（Dr. Paul Eaton）亦說：「我們從事於教育工作的人，所面臨的挑戰，是如

何發展人的天才、創造進取的能力、以及機智。當我們一旦了解我國（指美國）的經濟優勢，不久即將依賴於國民的創造力，而非依賴於我們一度所擁有的天然資源時，此種挑戰，益顯重要。」這些話，是值得我們深思的。

第三部份，說明創造想像力的訓練方法，這一部份佔全書四分之三的份量，可以說是全書精華所在。發展想像力的方法，大致可分為三種，即個人的自我訓練，二人的相互訓練，小組合作的方式。而其訓練想像力或產生新觀念的原則，是採取「腦力激盪術原則」（The Brainstorming Principle）。這一部份有實際訓練人類如何發展想像力，產生新觀念的具體辦法，並且舉出許多證據，來說明這些辦法的可靠性。

第四部份，說明創造想像力，在每一個行業，甚至於家庭生活中的重要性與所佔的地位。衆所皆知，科學的一般定義為「經過分類的知識」，「而這些知識來自何處呢？來自人類所思構的無數觀念——來自人類寤寐以求的各種新方法和新設計，以測驗其猜想是否正確。」因此美國名科學家納恩博士（Dr. T.

Percy Nunn）說：「科學是一種創造性的方法和程序。」康南特博士（Dr. James B. Conant）亦說：「科學是一部份累積的知識，在這部份知識中，新的概念不斷由實驗與觀察而發展，並導向更進一步的實驗與觀察。」所以創造性想像力，就科學方面而言，簡直包含了科學的全部。另外在其他各種行業中，如工業方面，新產品的製造，新技術的開發，工廠管理，品質管制等，商業方面如貨品的推銷、包裝、顧客服務等皆有賴於想像力的發揮，方能出奇制勝，贏得事業的成功。還有在家庭生活方面，如夫婦的婚姻生活、子女的管教問題，主婦家務事的處理等，由於目前生活環境的迅速改變，這些問題的處理方法，也不能一成不變，須要有新的處理方式，而這些新的處理方式，則有賴於當事人的創造想像力的發揮，以求得更圓滿的結果。在文學藝術方面，更勿庸待言，許多震古爍今的傑作，都是想像力高度發揮的結晶，這是有目共矚的。

目前國內，朝野上下，一致為建國復國而努力，但是對於想像力的開發，好像做得不多，這是值得我們警惕的。回顧滿清末年，受盡列強船堅砲利的欺凌

，因此滿清皇帝便派遣留學生到歐美各國，學習船堅砲利的方法，而與我國有相同遭遇的東鄰日本，他們至歐美學習基礎科學，以及導致船堅砲利的各種要訣。經過一段時期以後，當年的船堅砲利已經落伍了，而更新的發展，更厲害的武器隨着時代的進步而出現，我們又得向外國學習更新的東西，可是日本却已經可以開始自製了。這是一個歷史的教訓。這個教訓，有太多的人不去注意、不去體會，一而再，再而三地重蹈覆轍，講求急功近利。例如近十幾年來，國內大聲疾呼發展科學，從過去的長科會到今天的國科會，試問我們今天的成果如何？海外學人的歸國講學，研究教授的設置，研究所的設立，這些真能够使科學在國內生根嗎？恐怕未必見得。實際上，雖然主其事的諸公，非常賣力地在做事，但是爲何不冷靜地想一想，我們都知道，科學發展跟金字塔是一樣的，尖端高深的科學研究，只需要少數的天才來努力即可，而支持它的，却需要廣大而深厚的基礎。蓋房子不講究基礎，看到別人的摩天大廈，也要在半高中建樓房，裝點門面，這是要不得的。科學教育是科學奠基的工作，我認爲當今要發展國家科學，應傾全力於科學教育

工作，則於十年、二十年後，當會看到它開花結果。否則每年向國外輸入果實，吃完了還是要向外買，如此，則科學將永無發達之日。而科學教育的主要內容，應該是訓練學生使用科學方法，發展我們下一代國民的創造想像力。最近國科會舉辦啓發式教學法研究，雖然不知效果如何？但是這個起步是值得慶幸的。

話又說回來，從目前國內的經濟處境看，開發國民的創造想像力，是一件刻不容緩的事。天然資源豐富，雖然有助於一個國家的經濟發達，但是它並不是最主要的原因，例如今日的經濟大國西德、日本，世界上有許多國家的天然資源比其豐富得多，但是却趕不上此兩國的經濟發達，原因何在？世界上最富足的國家，今天猶有資源不足恃的論調，在其國內風行，爲什麼呢？有一句俗話——錢是人賺來的，最能說明這項原因。優秀的各行各業從業人員，是經濟發達最主要的原因。目前不但國際局勢瞬息萬變，物質環境也日新月異地更換，擁有最多最能適應變、創造變的從業人員的事業，將會是最成功的事業。培養大量具有創造想像力的國民，是目前我們唯一尋求經濟發達的途徑。

「發展我國人民的創造想像力」是一件必須要做，而且須要馬上做的事，但是這件事該由誰來負責推動呢？而且該如何進行呢？我認為教育部與經濟部應該聯合起來，總負其責，各在自己的工作崗位上，分頭並進。經濟部應儘力開發人力資源，主持各式各樣的訓練班，加強訓練各行各業從業人員的創造想像力，以謀求在短期內能發揮較大的效果，這是治標的辦法。治本的辦法須由教育部來做。這項工作不但艱鉅，而且需要大魄力與大決心方能期其有成。因為我們目前的教育制度、教學方法與考試內容，不但無法培養學生的想像力，而且抑制學生想像力的發展。這不祇是我國有這種現象，世界其他各國，這種現象亦非常普遍。例如奧斯朋博士在書中指出「很多教育家，相信吾人（指美國）業經轉變之環境，需要加強對創造能力的訓練。有人甚至恐懼今日之美國教育計劃，有抑制想像力之趨勢——當幼稚園正培養兒童之此種才能時，而中、小學之各班次，却又有抑制想像力的傾向。」另外「依據科學測驗顯示，按常理大學畢業生之創造才能，應較未受大學教育者為高，但事實上

則不盡然。」還有懷海德（Alfred North Whitehead）於其所著「教育之目的」一書中，提出警告稱：「吾人必須提防余所謂『死的觀念』（Inert Ideas），——意即僅為死記，而不能加以運用、理解，以及融會貫通，重新組合的觀念。然而幾乎每一學校之課程，均強調吸收與保持此種資料。」由上，我們可以看出今後我們在教育上，應該朝那一個方向去努力。教育之革新與努力，正是今後我們復國建國之主要工作，也是我們將來期望之所託。

開發人類的想像力，是有史以來的創舉，這一創舉，將帶給人類無窮的幸福，奧斯朋博士努力從事於如何開發人類的想像力，他的先知先覺與卓見，使人肅然起敬。邵一抗先生在譯序中說明奧斯朋博士授權翻譯，不計任何財務上的報償，其主要目的為向自由世界，傳播有關創造性思想的經驗與教訓，其胸襟與氣度更是令人敬佩。譯者文筆流暢生動，也使此書生色不少。

# 響自小徑那頭

梅遜

劉靜娟著 二〇〇頁

五十九年三月，大江出版社出版

「響自小徑那頭」，是女作家劉靜娟繼「追尋」

(幼獅書店)「載走的和載不走的」(文星書店)之後出版的第三本書。這是一本散文集，共收輯了她十九篇作品和一篇「後記」。內容包括她少女時代及結了婚，有了孩子三個階段的生活。劉靜娟所寫的，雖然只是她生活中一些平凡的人和瑣碎的事情，但是她的文筆充滿了情感，生動而風趣。她在「後記」中說：

「收在這兒的每一篇，都是我心中洋溢着感情，覺得非把它寫下來不能得到寧靜而寫的，不是心中無所感却逼着自己把寫作當作一種『工作』而寫的。」

寫作，原是生活的反

映，劉靜娟是在她「心中洋溢着感情，覺得非把它寫下來不能得到寧靜」的時候，把她生活的感受忠實地描寫出來，因此十分真切感人，而沒有「無病呻吟」之弊。有些作家往往鄙棄自己所習見的事物，而嗟怨自己生活的圈子太小；他們大概以為自己

若能像吉卜賽人一樣流浪

，定會寫出偉大的作品來吧？其實，只要我們有敏銳的觀察力和深刻的感受力，在我們四周儘多可取的題材，等待我們去撿拾、去發掘。我很懷疑一個人對他身邊熟悉的事物竟然漠不關心，反而會對他所陌生的世界能夠寫出好文章來嗎？

劉靜娟的觀察很細緻入微，這一點可以從她冷眼旁觀的「場景速寫」一篇看出來。至於感受，劉靜娟則永遠像一個天真好奇的女孩，這世界對她總是那麼新鮮而有趣。在這不如意事十常八九的人生中，劉靜娟該不會沒有她的佗祭吧？但是她的心胸是那樣豁達，性格是那樣爽朗，在她的作品中沒有一絲灰暗的色彩，經常可以聽到她樂觀的笑聲。她不像有些女作家喜歡向人說愁訴苦，徒然增添讀者的感傷。劉靜娟是一個懂得幽默的人，她常常以輕鬆諧謔的態度來面對那些在別人也許會怨忿嗟嘆的事情，而引發讀者會心的微笑。至於文筆，更是簡潔明快。現在我們且摘抄「吃飯！吃飯！」寫單身小姐上館子的一段：

『這兒有位子！』小館子人多時，最怕堂倌指着我面前的位子。來的是太太小姐，那好；雖然也彆扭，但也可以減少一些對「單身小姐上館子」的好奇眼光。如果不巧來了一個先生，那好了！如果他是無聊的又自以為是瀟灑風趣的，便直盯着妳瞧；弄得妳不知麵該往嘴裏塞，還是往鼻孔？有的甚至問妳：『小姐貴姓？在哪兒唸書？做事？』真想告訴他：『跟我

爸爸一個姓。不在唸書也不在做事；是在吃晚飯！

』如果對面坐的是一位老實的，只是偶而四眼相對

，他尷尬，我也臉熱。於

是他看牆上的菜單，我也

看。於是草草解決，趕快

奪門而出——解放我，也

做做好事，解放他：省得

他裝斯文。最不能忍受的

是，有一次一個朋友神秘

兮兮地：『上個週末，我

在一家館子裏看到妳；但

不好意思叫妳。……』

『爲什麼？』

『怕妳的「那一位」

向我瞪大眼，嫌我打擾

。』

什麼話！不管阿貓阿

狗，只是跟我同桌吃飯，

便是我的『男朋友』了？

如果飯錢是「他」付的還

甘心些——都是我自己掏

腰包的哪！

劉靜娟所寫的，雖然

只是她個人生活中的一些

瑣事，一個少女一個妻子

和一個母親的平常的感情

；但是她的作品却有着共

通的「普遍性」。她所寫

的每一階段的感情，可能

是別個婦女在同一階段中

也會感受到的；因此，在

她筆下描畫出的不只是她

自己，而是一個生活在我們

們四週常見的女性的典型

，雖然平凡，然而真實。

有些作家的作品寫他自己

，讀者看到的也只是「他

## 純文學新書

包可華專欄(第二集)

Art Buchwald(美)著

何凡譯

包可華的作品，自從由我國專欄作家何凡選譯刊於報章雜誌及印行單行本後，吸引許多讀者，都認為這種思想奇突，文筆幽默的專欄，只有由何凡譯出，才和原文是天造地設、相得益彰。

## 愛的表現

廣池秋子(日)著

劉慕沙譯

成長於憂患的戰時年代的日本女作家廣池秋子，自從她的「愛與勇氣」一書由譯者譯出後，贏得我國大量讀者的欣賞。作者以自身的戀愛、性的掙扎苦悶生活的經歷和感觸，坦白於青年男女讀者之前。她同時也解答了許多男女青年戀愛問題的實例。

定價：每冊20元

郵政劃撥帳戶5333號

社址：臺北市重慶南路三段三十號

純文學書屋

自己」。這原因，我想，也許是由於劉靜娟在寫作時常常潛在一種「忘我」境界的緣故。她把自己也當做一個客體來加以觀察和描寫。她毫不隱諱地用嘲笑的筆調寫自己的近視眼（「世界不再朦朧」），寫第一次上電視的緊張（「鏡頭前的窘態」），寫她的多疑和小心眼（「吃飯！吃飯！」、「那份『作戰計劃』」、「初為人母」等），也寫她的歡樂以及對孩子的愛。人的情感是共通的，劉靜娟坦誠而真摯的情感，遂泯滅了事情的「特殊性」，使人倍感親切。

在十九篇之中，「老人家的選擇」應算是小說，一篇很成功的短篇小說。恰音表姐反對「父母之命，媒妁之言」；而姨母却堅持「相親式」的婚姻。這是一個悲劇性的題材，而劉靜娟却巧妙地安排成一幕喜劇，皆大歡喜。故事的情節很簡單，但是她採用懸宕的手法，一直到最後才來個「突兀」的結局，效果很好。

劉靜娟說：「人活在這世界上，最珍貴的難道不是『感情』嗎？父母子女之間夫妻之間朋友之間乃至人與自然之間的感情。」（「後記」）而充溢在「響自小徑那頭」這本書中的，正是作者濃郁而純真的情感。從這本書，我們不僅可以獲得文學欣賞的愉悅，更會因她活潑樂觀的影響，發現在我們生活四週正是一個多采多姿的「感情世界」。

# 我讀

「父母怎樣跟孩子說話」  
「父母怎樣管教青少年」

劉靜娟

「父母怎樣跟孩子說話」和「父母怎樣管教青少年」兩本書是海穆·基·吉諾特原作。僅看書名，就知道它們不是文學作品。雖不是文學作品，却是兩本值得讀的書。

因為我是一個母親，而且自知不是一個很有耐性的母親，所以我很用心地讀它們。一邊讀，我一邊想着，這兩本書適用於各種身份的人——不僅僅是父母。

父母都愛自己的子女，可是不幸，說得上「偉大」的父母並不多。我說的「偉大」自然並不指他們個人的成就，而是把自己的子女教養成功。不一定要使自己的子女有驚人的成就，如果能使他們有美好的品格，便是偉大的父母了。

做父母的自然有心使自己的子女高貴、有同情心、有責任感、合羣……，可是做父母的却常不自覺地在「威脅」：

• 57 •  
「如果你再敲冰箱，我就把你鎖在廁所裡！」

我們也不自覺地在教育孩子：「賄賂」

「如果你下學期考第一名我送你一部腳踏車！」

我們也教導孩子「譏刺」：

「我說了多遍遍了，你是聾子？你是白痴？……」

……

幾乎所有的孩子都被「教育」着這些，可是當孩子們「威脅」「賄賂」「譏刺」……時，我們却大驚失色，怒不可遏；以為孩子天生頑劣，或者他在外面學來了這些。

孩子乖巧時，我們常誇大其詞地，「你是天下最聰明的！」「你是個最能幹的孩子。」

責備小孩時我們說：「你這個笨蛋！」「你永遠做不好一件事！」

……

孩子長成青少年後，有了強烈的反抗意識，「他們的肚子裏像是裝着一架雷達，專門偵察能够招惹父母生氣的事。」

做父母的認為孩子不管有多大，總是孩子，總是需要他們。可是青少年階段的孩子却不願跟在父母的後面，也不歡迎父母把他們當孩子一樣的看法。所以父母與子女之間便有一次又一次的衝突。

父母子女之間不能和諧，自然會把一個家弄得烏煙瘴氣的，而孩子在家中得不到了解，得不到愛（至少是他自認為如此），常常就變成了問題人物——不一定在外面組幫派，只要個性頑劣，就够父母頭痛的了。「父母怎樣跟孩子說話」和「父母怎樣管教青少年」兩本書是一面鏡子，使做父母的看到了自己很多在無意中犯到的錯誤。它也提醒我們怎樣避免去犯那些錯誤。

做父母的不管在稱贊或責備孩子時，常直截了當地說：「你很聰明。」或：「你是個大笨蛋！」可是海穆·基·吉諾特提醒我們「讚美孩子的時候，應該只讚美他的努力和成就，不應該讚美他的人格。」「所用的誇

獎的字眼兒應該是一面鏡子，給他的成就提供一個真實的影像，而不應該是一個擴及於他個人如何的誇大影像。而孩子做錯事，也應該「就事論事，不能論及他個人的品格。」罵一個孩子笨，罵他壞，不僅不能使他變乖變聰明，反而使他反感，甚至使他喪失了自信心。

孩子需要父母的愛，尤其需要父母的了解。

「孩子在強烈的情緒困擾中，他不會接受勸告、慰藉或積極性的批評。他要我們了解他，要我們了解他在那一個時間裏他內心的奮鬥。他還希望不完全透露出他的體驗，別人就能完全了解他。」

「孩子心裏的感受一旦被父母了解了，他情感上的創傷就會消失。」

其實說穿了，哪個父母不想愛他們的子女、不想了解他們的子女？只是我們不知道談話的「技巧」，不善於表達我們的愛，不知道怎樣運用適當的管教方法。沒有愛心光有「技巧」自然是毫無用處；有愛心無「技巧」也常會把事情弄砸。這兩本書就是從淺顯的例子裏教做父母的怎樣批評、怎樣讚美、怎樣疏導孩子們的妬嫉以及幫助孩子怎樣愛怎樣學習等等。

書中有些地方不適用我們中國人，而且每個孩子有不同的個性，「對付」他們的方式自然不是千篇一律的。可是它們還是有很大的參考價值，至少當我爲了兩個兒子而暴躁如雷時，翻翻這兩本書，還真能冷靜下來呢。

一本告訴我們惜名·求本·樂觀·敬業的書

## 宋瑞勵志文集 (第一、二集)

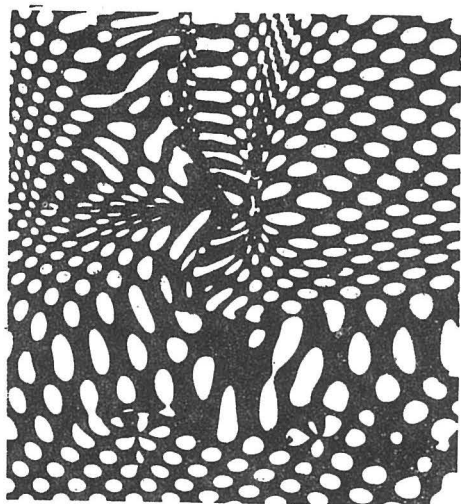
定價每集22元，優待本刊讀者，每集18元

郵政劃撥一七九三三號吳詠九帳戶

壹聞提

簡介

# 「金剛經」



去夏忽罹沉疴，迄今未痊，漫長的養病時日中，被禁止寫作，祇能以讀書消遣光陰。區區與佛教接觸斷續已有二十年，但始終止於研究探討而已；去年冬天乃自承弟子，皈依我佛。如果頑痼得瘳，以後茫茫生涯，得有依扶；如果遽而大去，交脫之際，大概能够坦坦而怡然吧。人生得失之間，頗堪玩味；大病一場是禍是福，這就很難算計了。未來壽期多少，誠不可知，簡單介紹「金剛經」給廣大一般讀書，是一大心願。

錢賓四先生在「復興中華文化人人必讀的幾本書」一文裏，提議大家讀「六祖壇經」。佛教是中國文化的一部份，而「六祖壇經」是唐代禪宗開山的第一部書。所以中國人應該讀它。禪宗緣起於中國唐代，這話沒錯；禪宗的「禪」和印度的「禪那」所指不同也不差；但把「金剛經」和「六祖壇經」對照研讀，很容易就看出脈脈相承的消息。錢先生提出「六祖壇經」而未及「金剛經」，可能一是因為前者較淺顯，二是因為後者是譯本。我們總是以「禪宗」等創自我國而自豪；除佛教徒外的智識界裏，大概把「釋尊在靈山會上拈花，迦葉破顏微笑」——祖師禪，佛心宗這

一段當作「神話」吧？區區無意為佛教傳播史說話，祇是以爲：佛教思想是中華文化的一大涵源；「六祖壇經」人人應讀，那麼「金剛經」也應讀，而且不難讀。

二十多年來本地年輕一輩的知識份子，最熱衷且被風靡的是反映危機但無助於解決危機的「存在主義」（實存哲學）。存在主義的極致理論與佛教哲學所瞭解的生命真實，頗有相通的地方；存在主義者心目中，人生像希臘神話中的「西席弗斯」，被罰搬扛巨石上山，巨石重複下滾，永遠痛苦而徒勞。所以人世祇有生老病死的空幻（虛無）。這和佛教相似。但佛教是從感覺，意志，觀念等的虛幻說人生之虛幻，歸結於「我」。存在主義則以無我即無「存在」；這是佛所謂的「我執」；我的存在情況，不管對世界，對他人，對上帝，對自己的意識的關係，又都是苦惱與虛幻。這和佛教不同。佛教追求的是透過苦惱與虛幻，主張「悲智雙修」，減度一切煩惱不安而入於涅槃——渡過生死的痛苦，達到寂靜安樂解脫的境界（沒有適當的名詞，祇好借用境界一詞）。這裏有一樁特別引人注意的是，在佛教的修行歷程表裏——即認

清生命的虛幻空無而未達「真空妙有」的境界前，有所謂一切不在乎，不以因果爲因果，茫茫蕩蕩的「歧途」；還有就是固執空境，墮落在無爲坑裏，自欺欺人，自艾自怨的「歧途」。這兩種歧途前者是「豁達空」，後者爲「惡取空」：這是存在主義信徒很值得留心的地方；不知道如齊克果，海德格，沙特諾諸先生是否接近過佛學的思想？

再就文學本身上看：中國文化的內涵，除固有的儒道墨法等源流外，佛教已和固有文化血溶于水合而爲一。理論上說，我們的文學作品，應該俯拾即得表現這些文化特質，生活內容，思想型態的才是，然而事實上我們作家們很少作這方面的努力。目前除一些篇什能看出表現基督教的蛛絲馬跡外，大抵都是令人失望的。我們的作家缺乏哲學的沈思，作品缺乏哲學的深度是不爭的事實。區區以爲設若不趕時髦，不邯鄲學步的話，深入社會的底層，民族的血脈裏，佛、道的痕迹應該是濃深於近百年才逾近彌繁的基督教的。而文學，正是需要深入社會底層民族血脈的工作，所以區區以爲從事文學批評與創作的人，都應該拿出相當時間精力來研究佛理和佛教。然而，佛理艱深，佛

書浩翰，令人畏縮。那麼，請從「金剛經」開始吧。

以下簡介「金剛經」：

一、「金剛經」屬於六百卷大品般若中的第五百七十七卷，全經祇有五千八百三十七字。佛經不問簡繁，都可分為「序分」「正宗分」「流通分」三部份。「序分」是述說法緣起「正宗分」是說法內容，「流通分」是經終時，把所說的法付囑弟子，使流通於後代。本經又可分二十六分（節）；前半卷的十六分與後半卷的十六分，文詞雷同而義理也無大別，這樣前後參證，相互發明，愈越容易理解。

二、「金剛經」全稱是「金剛般若波羅密經」，「金剛」，形容其體堅固，其相光明，其用銳利，可以「斷」一切事理物，而一切事理物不能壞它；「般若」是真智妙慧的意思；「波羅密」是「到彼岸」；「經」有「徑」與「鏡」兩意，徑為成佛的道路，鏡能照顯衆生的污垢。合起來可以這樣解：「這是最高妙的智慧，是衆生離生死此岸，渡煩惱中流，達涅槃圓滿彼岸的方法、道路」。

三、「金剛經」在中國曾經先後經過六譯。其中直譯的以玄奘為代表，意譯的以鳩摩羅什為代表。現

在通行的是羅什本。鳩摩羅什是天竺人，精通大小乘，內外法典及梵文中文，他融合全經義理，用漢文體裁翻譯；所以往往字句章節不一定和梵文盡合，但無幽不顯，無微不彰，我們國人讀來容易瞭解。本經譯於姚秦弘始四年（公元四〇二），地點是長安逍遙園。

羅什大師於弘始十一年八月二十日入滅，據說彌留時他向衆僧侶說：我覺得自己闇昧不明，居然敢充當翻譯大任；如果譯下來的經書沒有大錯，在火葬焚身後，舌根不會焦爛。後來遵囑火化，結果薪滅形碎，祇有舌根部份不灰。這種生死與之的翻譯精神，是和他的業蹟同垂不朽的。（關於羅什大師一生為譯經而承受的艱危苦況，擬另文專題介紹）今天現代人還能明白讀通「金剛經」，正是這位偉大譯家的賜與。

四、「金剛經」是釋迦牟尼在舍衛國的祇樹給孤獨園，向一千二百多位僧侶所說的法。「金剛經」重在頓悟而不在文字，所以和禪宗相應。經文的第一段是描述世尊一身出家人打扮，入舍衛城乞得食物後，回到園裏，默默吃飯，收拾衣鉢，洗好腳，然後坐下來。這就是世尊顯示的「無言般若」：（一）真理就在日

常起居生活裏，衆人不自見罷了。(二)人人具備佛心，衆生平等，祇是不自知罷了。「金剛經」特別在闡明衆生的「平等」二字最爲精彩。(按：乞食是往日僧侶修行的重要一環)

五、「金剛經」第一段顯示「無言般若」後，全文是以長老須菩提和世尊問答應對的形式反復說解「離相度生」「無住行施」「菩提無法」的至道妙理。

——這已經是金經妙諦的要着。區區不敢多事置喙，恐怕差之毫釐，反而蔭蔽靈光也。佛法說易，易如反掌；說難則如登天（何況根本無天可「登」）。所謂「一悟一切悟」，悟時，法法皆是法；若不悟，佛法也非法。但佛法就在眼前，就在日常的衣食住行坐臥之中。「金剛經」是寓至深微於淺顯的一部經典，是人人可以讀的。據說當年不認識字的慧能，由五祖忍大師在深夜於密室說解「金剛經」，說到「應無所住而生其心」，慧能便豁然大悟，於是慧能承續法統，成爲六祖。我們也許沒有大慧不能大悟，但衆生佛心平等，人人都能「小悟」，進而人人都有「機會大悟的」。

六、「離相度生」，「無住行施」，是大乘佛教

的要旨妙諦，更是佛教積極奮發，慈悲博愛的精神所依據的；它，正是疲國亂世所需要的人生態度。「菩提無法」，也可以說是要人本著潔淨誠心，不亢不卑，莊敬自強的中庸大道。

七、研讀佛書，最怕的是跌入智識論的迷宮裏——這也是一般人視學佛爲畏途的一大原因。現代人各有專長，各就專業，沒有誰有閒情在無窮盡的專有名詞，繁複深奧的概念裏打滾浮沈，所以閱讀「金剛經」是最直截了當的辦法。另一方面，「金剛經」是「諸佛之母」，「萬經之王」，它與佛的「本來面目」最接近，所以讀本經可以防止偏差誤入歧邪。我們的智識界喜歡奢談「禪」以標身價；又如東隣日本的一些佛學大師，硬要以「禪」來涵蓋佛理，或提昇「禪」於佛理之上。區區以爲這多多少少有點「迷失」，不如回到平平實實的「金剛經」上做工夫好。國人說「半部論語可以治國」；同理，「半部金剛經足可治心渡生」了。

總之：金剛經是值得讀，可以讀，應該讀的一部佛經。一部不含迷信色彩的宗教經典。現在自然科學猛進，宇宙生命隱秘日開，是一個不容易起信的時代

。區區常有一半戲謔半認真的想法：已證道果的諸菩薩諸羅漢，如果祂們也生在現代，「得道」的機會（緣），至少要打對折吧。同樣的，那些已經升上天堂的上帝的羔羊們也大半會被留下來。而「金剛經」是經得起「時代考驗」的一本書。

### 附 註：

- (一) 本文曾參考明性法師編述的「金剛經折義」，江味農居士著的「金剛經講義」；前者簡潔扼要，傳燈點點；後者闡釋詳盡，見證獨到。讀者可以前本為主，後冊為副，或隨興閱覽或逐句精研潛思，無有不可。一併介紹給各位。
- (二) 本文不得不涉及其他宗教與思想流派或人物等，但絕無月旦臧否之意，敬請高明指教，但不敢接受筆戰，特此聲明。

## 大地出版社

已出新書：

① 父母怎樣跟孩子說話

——張劍鳴譯

② 父母怎樣管教青少年

——張劍鳴·姚宜瑛譯

③ 愛爾蘭手記

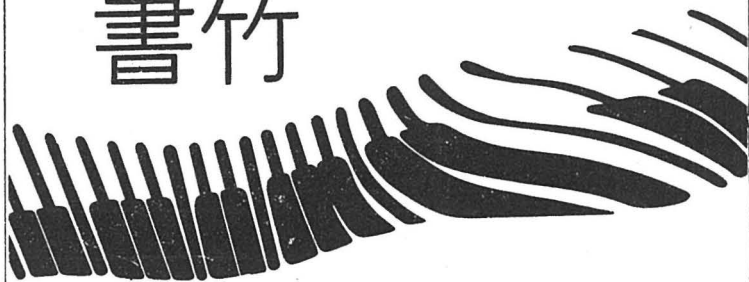
——彭 歌著

④ 風 樓

——白 辛著

社址：臺北市安東街309巷8號之一  
門市：成都路一號 中國書城特區

# 碧竹 談書



## • 先說幾句話

雖然說目前是出版的淡季，但是這一年來，報紙上仍然不斷的出現新書廣告，書店裏還是為各種五顏六色的新書所充斥，新的出版社也紛紛成立，臺灣的出版界似乎相當欣欣向榮。不過，如果仔細的看看，那麼，將會發現在這一大堆新書裏，三分之二以上是翻譯的，而翻譯的書則大部分是在臺灣禁演的影片所改寫的小說，由於有許多出版社競相搶譯，譯書者的程度難免良莠不齊，再加上譯筆拙劣，因此，這一類書充其量只是書架上印了字的廢紙。剩下的三分之一弱才是國人著作或編選的書，其中又以編選者佔大多數，可悲的是有許多出版商又不選又不編，光是左拉右扯的將許多人的作品集在一起印出，於是出現了很多所謂的散文選。這類書可以騙騙初中的小女孩，但是出版商的行為已類似搶奪，應該要他們負法律的責任。還有一類編選的書，光在印刷上用力，附大量照片，美則美矣，却像西門町大多數的女人，只有一個漂亮的軀殼。只有很少的一點點，才是個人的專集，在這沙堆中的一些異色（此「異色」不是成人電影廣告的異色，我用異色二字

，是因爲我不願將這些專集一律看成「金」或其他任何華麗的色彩等等）書籍裏，又不是本可讀。所以，目前的出版界，是太陽下的肥皂泡，中看不中用。但是，做爲一個文藝工作者，萬萬不能推辭異中求同，腐中求精的責任，更不可以偏概全，將一切書籍視如電視節目。文藝工作者的責任，在於一方面創作完美的作品，一方面指出完美的作品。前者在使世人可讀之書，後者在使世人知道何者爲可讀之書，這是兩件重要的工作。因此我願意就年來所出版之書，依個人的閱讀心得，指出幾本看了之後不會大罵「他媽的」而後一甩了之的書，提供給喜愛讀書的朋友。

## • 妻與妻

近年來臺灣文壇名字最響亮的楊青矗繼「在室男」之後，又由高雄市的文皇出版社推出了「妻與妻」。「妻與妻」共收「醋與醋」、「在室女」、「綠園的黃昏」、「低等人」、「上等入」、「雨霖鈴」、「死之經驗」、「那時與這時」等八篇。這本小說集有楊青矗一貫的風格，以小人物的生活爲主題，描寫他們的愛與恨，歡笑與眼淚，描寫他們的痛苦與掙扎。文中的每一個人，都栩栩如生，就如同活在你我的左右，真真實實的反映了這個現實的社會。其中尤以「低等人」最震撼人心，「低等人」寫一個在宏興公司拖了三十年垃圾的臨時工粗樹伯，一心只想升個正式工，到他六十五歲時仍然沒有指望，最後他渴望有一個殉職的死，因爲殉職有撫恤金可領，更因爲單身的他還有一個老父。全篇充滿生命的悲哀，是近年來難得一見的好小說。「綠園的黃昏」是書中較弱的一篇，如果不把它收進「妻與妻」，應該會有好處。雖然如此，但無可懷疑的，這還是一本相當成功的小說集。在往後的創作裏

，假如楊青矗能够避免平鋪直敘的說故事方式，能够避免不必要的旁白，能够避免替書中人物說話，那麼，創作出更成功的作品乃是指日可待的。

### • 楊子專欄

楊子寫了兩年多的專欄之後，選了百篇交由新生南路的新年代出版社，在今年四月印出來後，書名就叫做「楊子專欄」。在「我的頭胎」代序裏，楊子首先表明他的志願「是做一個寫政治經濟問題的專欄作家」，因此寫楊子專欄「只是一時興起，既非情之所鍾，出書之事，也就意興闌珊」，但是他的寫作態度是非常嚴肅的，「每執筆則思潮澎湃，無一篇不充滿我的真情。不論作什麼主張或單純的抒情，我都不稍掩飾強烈的我的意念，也不顧忌人們對我的意見會作怎樣的看法」，他堅決的相信「在承襲傳統時一定要站現代化的立場，在接受現社會的是非標準與道德規範時，一定要有肯定自己的抱負。我，有自我的尊嚴、才能、執着與光熱，對於國家社會的進步，觀念與思想的革新，應有當仁不讓，捨我其誰的氣概」。就這樣，在目前的專欄裏，楊子給我們帶來了一種完全不同的感受，清新可人，而且充滿感情，全然異於一般專欄文章的冷澀，空洞和生硬。楊子的筆鋒指向相當廣泛、他談音樂（例如「搖滾樂新義」），談時裝（例如「熱褲冷談」），談自殺，談聯考，談世局。在他的文字裏，全部由「愛」貫穿，他多次強調「愛人的人沒有恨」，終於使他被稱爲「純情派的專欄作家」，終於使他寫出了風格獨特的「楊子專欄」。

## ● 六十年短篇小說選

隱地編了「這一代的小說」「十一個短篇」（現已改名「五十七年短篇小說選」，由大江出版社出版）、「五十八年短篇小說選」和「五十九年短篇小說選」之後，和大山、林青、林柏燕、思兼、鄭明嫻等五人成立了一個「年度小說編輯委員會」，而由鄭明嫻主編「六十年短篇小說選」。在這本選集裏，共選了下列七篇：

鄭清文的「龐大的影子」

李喬的「兇手」

張系國的「割禮」

高大鵬的「女鏡」

曼純的「遠客」

楊青矗的「低等人」

奚淞的「封神榜裏的哪吒」

在序的結尾，鄭明嫻提到雷驥的「矢之志」和許家石的「三十五歲」原被選入，因為作者婉拒而沒有收入。為什麼作者拒絕？這是一個令人玩味的問題。

收入選集的七篇小說是否真是六十年最好的，這是一個問題。但是個人以為，不管這個問題的答案為肯定或是否定，這七篇小說都算可讀。尤以「割禮」和「低等人」為佳。李喬的「兇手」較弱，曼純的「遠客」平平（至於「遠客」忘了在文末註明出處，則是美中不足。）

在這裏，我除了向讀者朋友推薦本書外，我還要請年度小說的編輯委員注意一件事。在七篇小說中，有三篇發表於純文學。聯合報、中國時報、現代文學、中央日報（遠客）各一篇，是否太偏了一點？

## • 焚鶴人

這是余光中在今年四月由純文學出版社出版的一本集子。內收散文，小說及論述共十九篇，有後記。除了因為內容太雜，給人一種勉強出書的感覺外，這是一本值得一讀再讀的書，我的意思是，他的散文可以讀，小說可以讀，論述更可以讀，三者合為一冊，縱然不純，却不損其可讀的本質也。在我的感覺裏，余光中是一位真正為文學而努力的人，早就喜歡讀他的詩，因為他的詩不像一般所謂現代詩人所湊的詩那般不敢一看。後來喜歡他的散文，他的散文是目前臺灣最好的散文，沒有人出其右，蓋余光中的散文有一股令人窒息的氣勢，有一種詩人獨有的節奏感，縱然有人能學到他優美的文字，也學不到他的氣勢也。而且他運用文字的能力，更令人折服。最後看到他寫的小說，依然深深喜愛。「焚鶴人」裏「食花的怪客」就是一篇動人的小說。中國時報偶爾會出現余光中的詩，最近有一首「慈雲寺俯瞰臺北」，相信有許多人沒看到，特抄錄如下，和同好者共賞：

千門萬戶重疊成好一堆惘然

紅塵也無所謂

煙火也無所謂

老病生死也無所謂

一聲木魚

敲寂了下面那世界

千竅豁然貫通，卽始卽終

無所謂從前

無所謂以後

無所謂戶籍確鑿吧現在

日落時

風把一柱香靜靜接去

如果有一拂飄飄的僧袖

四海隨我去雲遊

如果袖中有一隻葫蘆

我寧可打酒

也不願把下面那纖纖的世界啊

裝在裏頭

在「焚鶴人」出版之前，余光中曾在中國時報發表了一篇「萬里長城」，不知爲何不收入「焚鶴人」中？

## • 何 索

這是一本翻譯小說。梭爾·貝羅原著。劉紹銘譯前四章，顏元叔譯後五章。以他們兩位的中英文造詣，擔任翻譯的工作，最適當。由他們譯的書，看不到一般譯本的生硬與可笑。這本書由今日世界社出版，臺灣有售。

故事情節簡單。何索是一美籍猶太人，擁有美國某著名大學的博士學位，出版過一本「督基教與浪漫主義」。結婚兩次，也兩次離婚，故事即在描寫他第二次的婚姻，特別是第二次離婚給他的打擊。那時他四十多歲，二任太太叫馬德琳。馬德琳和何索結婚時，似乎是碩士程度，離婚前後正在攻讀博士學位。兩人在芝加哥結婚，婚後，馬德琳要求何索放棄教書的生涯，專門從事著述。於是，他們在麻薩諸塞州一個被稱為露德村的地方購買了一個小田莊，過着隱居的生活。露德村附近，住有另一對美籍猶太夫妻，蓋斯伯和菲比。蓋斯伯是個跛子，却充滿活力，十分男性。這兩對夫妻很快的變成好朋友。不久，何索夫婦的感情起變化，馬德琳和蓋斯伯成了情人。此時，何索決定回芝加哥去，蓋斯伯一家也跟着去到芝加哥。何索多方挽救婚姻失敗後，便接受馬德琳之要求，兩人離婚，但何索無法忘懷過去。故事就發生在這個時候。

何索和馬德琳離婚後，隻身住在紐約的一所公寓裏教夜校，沒什麼事做，只和一個開鮮花店的中年女人拉夢娜，偶爾過着彼此需要的性生活。何索覺得她可愛，却又想擺脫她。於是，書中的第一個情節便是何索乘火車離開紐約，想到瑪薩葡萄園友人處小住，但是一到友人家又立刻折回紐約。次日，拉夢娜來電約何索去她家晚餐並幽會。之後，何索突然搭機回芝加哥，一方面想看他女兒，一方面想以暴力對付馬德琳和蓋斯伯。結果惹了一身麻煩，被他

哥哥保釋後，回到露德村。這本小說在此時結尾。結尾時，何索接納了拉夢娜拜訪露德村的請求。

這本小說的大部分花費在回憶上，其餘則是何索一封又一封的寫着沒有寄出去的信。全書都在處理何索一人的情思，深刻感人，值得一讀。

### • 其他幾本

最近，志文出版社出版了顏元叔的「文學經驗」和於梨華的「會場現形記」，臺中的光啓出版社出版了匡若霞的「青葉集」，都是可以看的書。另外，由巨人出版社出版的所謂「大系」，以「大系」為名，未免太一廂情願？其餘那麼多紅紅綠綠的書，坦白說，很令人失望。如果有某出版社的主持人，有足够的傻勁，我建議他出下列的書：

- 一、劉紹銘在中國時報副刊的海外專欄裡寫了不少書簡，很可以一印。這位吃馬鈴薯的老兄寫的書簡的確有他獨到的地方。
- 二、水晶寫了好多有關張愛玲的文章，如果能夠集成一冊，是相當有價值的。
- 三、找高大鵬、司徒門、林懷文，出版他們的處女小說集。這三人都非常年輕，但他們的才華絕對不下於目前任何成名的作家，雖然他們始終默默無聞。特別是後二者，堪稱文壇的天才。注意，年輕是希望的象徵。

假如我是一個做出版工作的人，我會立刻出版這些書，不加絲毫的遲疑。（六十一年七月底在臺北）

簡介

# 「六法全書」

楊少麟

## 壹、導 言

最近報載的留美學生殺妻案，當嫌犯由美回國自首後，被收押於新竹地方法院看守所內，在靜待偵訊的這段期間中，報載：該看守所所長特別送他一本「六法全書」，希望該書能「幫助他了解自己的處境，和了解應受的懲罰」。作者亦曾參觀過監所，確曾看見許多監舍中的受刑人或嫌犯都有一本「六法全書」或幾本其它的法律書籍，爲什麼他們在這時候特別需要一本「六法全書」？「六法全書」是否真如他們所希冀的能在他們的困境中給他們一點幫助？

除了法商科學生或其它從業的人員因學習或業務的需要，必須持有一本「六法全書」外，很多的人也許在書店裏瞥見過有一本這樣的書。更多的人也只聽聞過而已。却很少有人真正瞭解它的內容。作者曾聽一位法律教授認真地說：「六法全書就是我的聖經！」也曾聽到一位法院的職員在與同事公開談時說過：「六法全書的文字寫得好極了，精簡得不能改它一字，不知是誰寫的？真了不起！」兩者都極力地推崇「六法全書」，但內行的人一聽就馬上知道這兩者對「六法全書」的瞭解有多大的差距！因此「六法全書」究竟是一本怎樣的「書」呢？

## 貳、「六法全書」的內容

嚴格說，「六法全書」與通常提到的「書」確實大有不同，因為它不是由作者獨思所創獲的「著作」，也不是由作者綜合、引申、詮註的「編著」；而我國的「六法全書」雖是經編者綜合各種法規，分別類編纂而成，也許由於所採觀點的不同，分類的方

法有所差異，所彙納的法規數目亦有所增刪；但「六法全書」最顯著的是：不論是哪個編者，對全書的內容除頁首的「編輯例言」外，都不着一字不染一墨，這是因為「六法全書」所彙編的是我國現行的各種法令，不是編者個人的理論見解，而各科法令都有它特別的制定程序，非經法定手續，不能任意將它變更或廢止；所以認真說來，「六法全書」不是一本有作者的書。

「六法全書」顧名思義是囊括「六法」的一部大書，但雖稱「全書」，並不真是完全彙集了我國現行法令的全部。俗語說「法令多如牛毛」，毫不為過，且因法令不免常有變更，因而想搜集現行法令的全部自有許多不便；但，無論如何，我國現行的各種重要法令可謂都已搜集在「六法全書」之內，足夠一般應用的需要了。

所謂「六法」指的是什麼呢？最近所謂「六法」，是指憲法、民法、商法、刑法、民事訴訟法及刑事訴訟法等六種法典而言，但自民國十八年採民商合一後，商法就不再是獨立的法典，現在的通說，是將商事法規分別納入民法或行政法規之內，而以行政法

規作爲六法之一——這也就是現在坊間「六法全書」的內容。

又廣義的「法」，原包括法律和命令，通稱「法令」。法令二者的關係非常密切，公布法律固須用命令，而命令最主要的功用是補充法律之不足，與法律不得與憲法抵觸，同理，命令亦不得違反、變更或抵觸憲法或法律，否則其命令卽爲無效，雖然如此，但法律與命令兩者仍大有分別，容於第叁節中再述。

「六法全書」內容既包括前述之六法，而各法之中又分別彙列其法律與命令部份，因此坊間「六法全書」在目錄上的分類，大抵均爲：

- 一、憲法及關係法規（憲法者，是規定國家統治權之所在與行使，及其與人民權利義務的關係，而爲國內具有最高效力的根本大法；所謂憲法的「關係法規」，是指其它與憲法有關連，而爲其特別規定或補充規定的法規之謂——以下類推。）
- 二、民法及關係法規（民法者，規定人民在私權方面應有的權利和義務之法規也。）
- 三、民事訴訟法及關係法規（民事訴訟法，則是

規定民事訴訟制度及民事訴訟行爲的法規。

四、刑法及關係法規（刑法者，乃規定犯罪行爲及其處罰的法規也。）

五、刑事訴訟法及關係法規（刑事訴訟法，是規定國家行使刑罰權的程序之法規。）

六、行政法規（行政法規者，乃規定國家行政組織及其職權與作用之法規之總稱。）行政法規部份，又按其性質分爲：甲、內政；乙、軍政；丙、地政；丁、財政；戊、經濟；己、人民；庚、律師會計師；辛、行政救濟等八目。

「六法全書」依它所彙列的法令的名稱之不同，又可分爲下列幾種：

- 1 法 如「憲法」、「刑法」、「民法」等是。
- 2 律 現行有效的只有「戰時軍律」一種而已。
- 3 條例 如「實施耕者有其田條例」、「華僑回國投資條例」、「外國人投資條例」等是。
- 4 通則 如憲法第一一二條之「省縣自治通則」是（尙待中央立法）。

- 5 條款 如「動員戡亂時期臨時條款」是。
- 6 規程 如「警長警士服務規程」、「商務仲裁協會組織規程」等是。
- 7 規則 如「土地登記規則」、「土地賦稅減免規則」等是。
- 8 細則 如「工會施行細則」、「律師法施行細則」等是。
- 9 辦法 如「臺灣省各級法院檢察處申告鈴使用辦法」、「外匯貿易管理辦法」等是。
- 10 綱要 如「動員戡亂時期國家安全會議組織綱要」。
- 11 標準 如「減免營利事業所得稅獎勵標準」等是。
- 12 令 如「憲兵勤務令」等是。
- 13 須知 如「民刑訴訟及非訟事件當事人或利害關係人領取款物須知」等是。
- 14 要點 如「改進民事強制執行提示要點」等是。
- 15 應行注意事項 如「辦理刑事訴訟案件應行注意事項」等是。

16 表 如「年齡換算表」等是。  
17 電 如「國家行局大陸撤退前所有各項債務暫緩支付電」是。

瞭解了「六法全書」的大概內容後，知道它是我國現行的各種重要法令的彙編，但「六法全書」的用途究竟何在？這些法令又如何應用呢。首先必須了解下列這些問題：

- 一、這些法令是怎樣制定的呢？（即「法的成立」問題）
  - 二、違反法令者究將受到如何的處罰或強制？（即「法的制裁」問題）
  - 三、就具體的事件，應如何適用法律？（即「法的適用」問題）
  - 四、在適用這些法令時，應怎樣闡明它的意義？（即「法的解釋」問題）
- 茲將這些問題，簡要分述如后：

## 叁、法的成立

「六法全書」的「法」字，既是指廣義的法律，包括「法律」和「命令」兩者，則關於其成立問題，也可分而述之：

我國現行關於「法律」的制定程序，可分爲：法律案的提出、審查、討論和議決四個步驟，法律案的提出，除立法委員有提案權外，行政院、考試院和監察院，關於所掌事項，都有向立法院提出法律案之權。一個法律案經提出後，就先由立法院會作廣泛的原則性討論，若認爲大體上可以成立，就依它的性質，再分別交付院內有關的委員會審議，這就是法律案的審查階段。委員會對該法律案審議完畢後，應向院會提出審議報告，然後即進行討論的階段，也就是讀會的程序。每一法律案的討論表決，都須經三讀的程序，於第二讀會時提交表決，經議決通過後，這一法律案的制定程序就告完成了。

法律由立法院制定後，即須移送總統和行政院，總統收到後應於十天內公布之，總統公布法律時，並須經行政院長或行政院長及有關部會首長之副署，才具備公布法律的要件，法律公布後若不施行，則仍無效力可言，所以法律的施行，也是法律發生效力要件

之一。

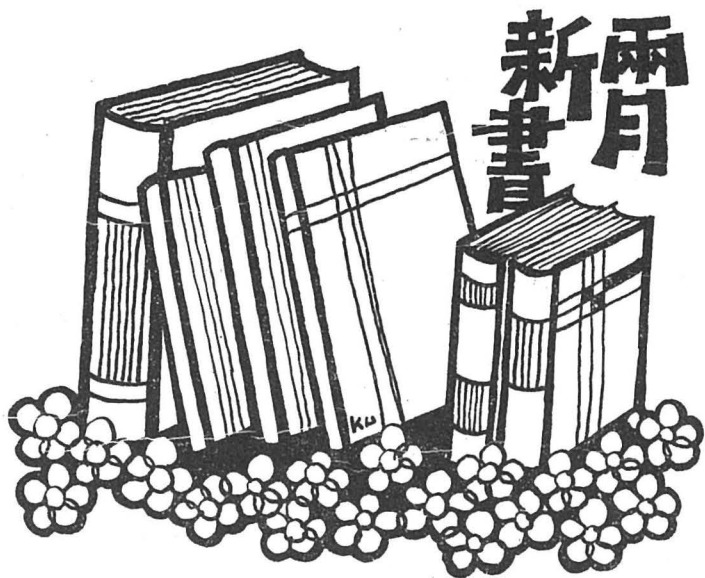
法律公布施行生效後，若因社會環境的變遷或特別的情事，即有法律的修正和廢止的情況。

至於「命令」的制定，則任何機關在它職權範圍內，都有發布命令的權力。命令的頒發並無一定的程序，應以法律規定的事項，不得以命令定之，命令雖也具有強行與拘束的效力，但法律的效力，實較命令爲強；因此，無論從制定機關、制定手續、規定之事項以及效力方面言，命令均與法律有所不同。

並且在我國制定法上，「法律」的名稱只有四種，即「法」「律」「條例」「通則」是；「命令」的名稱則有「規程」「規則」「細則」「辦法」「綱要」「標準」或「準則」等等；因此，法律與命令即使在名稱上亦有區別。

於此附帶一述的，就是「六法全書」內法令制定的形式。通常法令都是分條敘述，是即所謂「法條」，若在某條之中分有段落，每段都是另行敘起者，稱之爲「項」；若於每條或每項文句中，再分段落，而冠以一、二、三等數字者，則稱爲「款」；在每款之中，又分段冠以(一)、(二)、(三)等數字敘述者，則稱爲「





我們開闢兩月新書專欄，主要是希望讀者知道最近有什麼新書出版。出書，在印刷業發達的今天，已不算是一件新聞，然而，任何新書出版，只要不是盜印、抄襲或強迫出書，我們認為仍然值得向大家介紹，遺憾的是，一般的傳播工具，特別是熱門的電視和報紙，都絕少有園地，刊佈新書出版的消息，即使是文教新聞，報導的也多半是影歌星的生活動態，本刊篇幅雖也有限，却願意大量刊登新書出版消息，除主動請人撰寫，也歡迎出版社、書店和作者個人提供資料，不過我們要聲明的是，「兩月新書」是一塊介紹新書的園地，只要說明是一本何種性質的書，作（譯）者是誰，出版處所、年月，以及定價。我們這一個專欄的重點是放在客觀的報導而儘量避免主觀的批評。還有，我們要再三強調，盜印、抄襲、強迫出書：……所有不按正當法律手續出版的書籍恕不介紹。



### K 先生去釣魚

著作甚豐的彭歌，最近又出版的一本新書。全書共收三個中篇，其中「K先生去釣魚」原載於臺灣新生報，自六十一年二月二十五日到三月二日。當時正是美國總統尼克森前往中國大陸訪問的時候。另外的「餘香」和「情俠」都發表於香港出版的「小說報」。這兩個中篇各約五萬字，寫作的時間當在民國四十八、九年間。

華欣文化事業中心出版。二四四頁，三十二開本，定價十八元，民國六十一年六月出版。（真）

### 名家散文選讀

今日世界社出版，英漢對照，夏濟安譯的散文集。

本書分第一卷和第二卷，所收的文章，從美國殖民時期起，迄南北戰爭為止。兩卷所收的作家共有十一人。他們是愛德華茲、富蘭克林、傑佛遜、歐文、勃拉恩脫、愛默森、霍桑、霍姆斯、梭羅、梅爾維爾、陸韋爾。全書一四一頁，三十二開本，定價港幣三元。（真）

### 珮 珮

李曉丹著，國軍文藝金像獎的長篇小說。

中華資料出版中心出版，四十開本，五一四頁，特價二十五元。民國六十一年六

月出版。(真)

### 外 鄉

王默人最近完成的長篇小說，由皇冠出版社印行，三十二開本，一八五頁，定價十二元。

本書並附何欣先生的讀後感「作家們何處去」，他說：「一位態度嚴肅而認真的作家必然有膽量睜開眼睛……說出人們共有的希望、挫折、失望、新生等等，而且能給人們一種新的信念，給人們對於現實生活的熱愛。」(水牆)

### 文學經驗

是顏元叔繼「文學的玄思」、「文學批評散論」之後的第三本創作，計收「文學與教育的關係」、「文格與人格」、「文學類型的觀念」、「對於中國現代詩的幾點淺見」、「『人間選集』讀後感」、「余光中的現代中國意識」、「細讀洛夫的兩首詩」等十九篇批評，顏元叔在序言裏說：「我期望有一日能恢復一點玄思的生活。文學的玄思對任何人沒有好處(或壞處)，對自己却是一種深深的怡悅啊。年近四十，還只能推出這類小本的東西，大概也沒有什麼可指望的了。難道四十歲還不是寫大書立大說的年齡嗎？年齡是够了，甚或過之，只是力不從心而已。我是否應該遁入空山，面壁十年，再回人間呢？」





三十二開本，二六四頁，定價二十五元，志文出版社印行。（水牆）

### 陳世驥文存

陳世驥著。六十一年七月志文出版社印行，列入新潮叢書11號。此書平裝卅二開，二六九頁，定價廿五元。

本書收集作者有關中西文學論文十篇，作者對中西文學蘊蓄甚深，惜旅居海外，不為同人所熟識，由本書可窺見其學養與見解之一斑。（兼）

### 數學的藝術 (The Gentle Art of Mathematics)

Dan Pedoe 作，邵重鋼譯，幼獅書店印行。此書卅二開，計一八八頁，定價新臺幣二十元。

本書以輕鬆愉快的心情來談今日數學的潮流，設法用一連串實際的應用倒證來揭開數學中深隱的奧秘。（民）

### 日本史

李永熾作，六十一年七月牧童出版社印行。平裝三十二開，計三〇六頁，定價四十元。這本「日本史」的特色是：（一）內容新穎；（二）深入淺出。本書「麻雀雖小，五臟俱全」，可使讀者對此一東隣同家，有概括性的縱貫認識。（民）

### 愛的表現

廣池秋子作，劉慕沙譯，六十一年七月純文學社出版。平裝卅二開，二〇九頁，

定價二十元。在愛的路上，有許多波折和陷阱，許多困擾和不安，本書所描述的，正是這些問題。（兼）

### 愛與恨心理學

日人宮城晋彌作，劉焜輝、余阿勳合譯，六十一年六月水牛出版社印行，列入水牛文庫一八〇號，四十開本，一八〇頁，定價新臺幣十五元，全書分十二章，從愛與恨的比較中，對個人的心理，有相當剖析。（民）

### 美學與美學批評

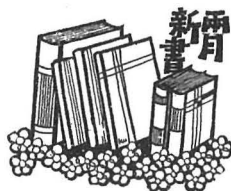
劉文譚作，環宇出版社印行，六十一年六月。精裝廿四開，三五六頁，定價新臺幣六十八元。

本書計分七章，從「西洋古典美學透視，一直說到「結構主義的藝術批評」，是國內談美學的書籍當中最新的一本。（民）

### 沉 默

是關於日本歷史中多難之秋所謂：「基督教世紀」，亦即十七世紀的作品。以天主教耶穌會神父以及他們的日本教友所受到的逼迫為背景，寫出日本人對於上帝、罪惡，以及死亡的無知狀態。書中的英雄，由他的書信以及他的心聲，反映出所有值得我們思想的問題。  
為什麼在人類受到如此重大的痛苦的時候，上帝仍然是沉默呢？





殉道者視死如歸，難道真有那無災無難的天堂？  
本書由遠藤周作者，朱佩蘭譯，道聲出版社印行，三十二開本，二二五頁三十五元，六十一年六月出版。（水牆）

### 我愛上了一個女孩

是一對非洲青年情侶和他們愛情顧問的往返書簡，書中坦白地討論青年男女間戀愛與性的問題，並提出了正確具體的答案，全書用五號正楷中加鉛線排印，看起來清爽美觀。三十二開本，二三四頁，定價三十五元，民國六十一年六月出版。（水牆）

### 風樓

收集在本書中的二十幾篇散文是作者白辛從童年『到而立』以後這段日子的生活寫照和情感的發抒。文集裏記述他的父母妻子、老師學生以及初戀女友，小教堂的牧師，月雲寺吹簫的和尙，山中捕鳥的孩子……。大多數的篇章都發表於中央副刊。全書一七九頁，二十四開本，實價二十二元，大地出版社印行，民國六十一年六月出版。（真）

### 論人

這是一本屬於文化哲學的論著，張肇祺著。全書收集二十來篇論文，有「觀察、思考、修養」、「當代哲學的主流」、「社會演進論」、「批評學派與新演進論

」等。大多數發表在國魂月刊。

三民書局印行，一九二頁，四十開本，特價十五元，民國六十一年六月出版。(真)

### 天涯詩草

鍾雷的新詩集。作者於民國五十九年赴漢城出席第三十七屆國際筆會大會，也順道訪遊了日本和菲律賓等國的心得輯印成書。

全書分三輯：第一輯韓國紀行、第二輯扶桑之旅、第三輯菲島去來。另有別輯和附錄數篇。

華實出版社印行，一六〇頁，四十開本，民國六十一年六月出版，定價十五元。

(真)

### 小城風雨續集

長篇小說，林白出版社繼「小城風雨」(林鬱青譯)之後又出版的一本續集。原作者是葛麗絲·梅特里與女士，唐敦舜譯。

在本書裏作者藉許多人物刻劃出愛的痴迷，恨的愚妄，年輕人的夢幻與歸心，老年人的固執與空虛，以及理想與現實的衝突，文明交替所引起的失落等等。全書二八六頁，三十二開本，實價二十五元，民國六十一年六月出版。(真)

### 神偷奇案

顧名思義是一本偵探性質的小說。Edward D. Hoch 原著，張時譯。是一個神





偷的故事，他不偷錢，他只接受委託偷取別人不敢偷的東西，他偷動物園的老虎、游泳池的水、中古博物館的染色玻璃……等。皇冠雜誌社出版。  
全書二二三頁，三十二開本，定價十五元。民國六十一年六月出版。(真)

### 會場現形記

旅居海外女作家於梨華女士的新著。收在本書裏的八篇文章，是順着發表前後次序排的。除了「之純的抉擇」是十多年前的舊作之外，其餘七篇「悼吉鏗」、「暮」、「兒戲」、「會場現形記」、「長短調」、「這一份人家」、「一樁意外事」——都是近三、四年的作品。

志文出版社印行，二〇〇頁，三十二開本，定價二十元，民國六十一年七月出版。(真)

### 妻與妻

繼「在室男」之後，楊青矗的新短篇小說集。本集收有兩妻爭夫的「醋與醋」，強烈對比的「低等人」與「上等人」，寫少女懷春心理的「在室女」，今非昔比的「那時與這時」，另外有「死之經驗」、「綠園的黃昏」、「雨霖鈴」共八篇。

文皇出版社印行，一七五頁，三十二開本，定價十八元，民國六十一年八月出版。(真)

# 書目

## ① 三民書局

書	名	作	者	臺幣	美金
三民文庫					
1 鵝毛集	梁	容	若 著	15元	0.8元
2 琦君小品	琦	君	君 著	15元	0.8元
3 我與文學	張	秀	亞 著	15元	0.8元
4 兩地	林	海	音 著	15元	0.8元
5 失去的影子	子	吉	著	15元	0.8元
6 海星	郭	嗣	汾 著	15元	0.8元
7 作家印象記	謝	冰	瑩 著	15元	0.8元
8 知識論	何	秀	煌 譯	15元	0.8元
9 遯園雜憶	胡	耐	安 著	15元	0.8元
10 摘星文選	鍾	梅	音 著	15元	0.8元
11 值得回憶的事	宋	希	尚 著	15元	0.8元
12 回國前後	陶	百	川 著	15元	0.8元
13 語言的哲學	何	秀	煌 譯	15元	0.8元
14 回憶與感想	徐	世	大 著	15元	0.8元
15 楊肇嘉回憶錄（二冊）	楊	肇	嘉 著	30元	1.5元
16 學生時代	薩	孟	武 著	15元	0.8元
17 印度文學欣賞	糜	文	開 著	15元	0.8元
18 水滸傳與中國社會	薩	孟	武 著	15元	0.8元
19 我在美蘇采風探真	陶	百	川 著	15元	0.8元
20 美國對華政策透視	陶	百	川 著	15元	0.8元
21 我生一抹	姜	超	嶽 著	15元	0.8元
22 科學的哲學	何	秀	煌 譯	15元	0.8元
23 我的回憶	謝	冰	瑩 著	15元	0.8元

24天下大勢老實話	陶百川	著	15元	0.8元
25邏輯	何秀煌	譯	15元	0.8元
26中年時代	薩孟武	著	15元	0.8元
27吳鐵城回憶錄	吳鐵城	著	15元	0.8元
28我祇追求一個圓	鍾梅音	著	15元	0.8元
29秋瑾革命傳	秋燦芝	著	15元	0.8元
30七十自述	凌鴻勛	著	15元	0.8元
31教育老兵談教育	洪炎秋	著	15元	0.8元
32珊瑚島	呼嘯	著	15元	0.8元
33老莊思想與西方哲學	宋稚青	譯	15元	0.8元
34忙人閑話	洪炎秋	著	15元	0.8元
35莊子	陳冠學	譯	15元	0.8元
36實用書簡	姜超嶽	著	15元	0.8元
37近代藝術革命	徐代德	譯	15元	0.8元
38詩詞曲疊句欣賞研究	裴普賢	著	15元	0.8元
39夢與希望	鍾梅音	著	15元	0.8元
40夜讀雜記(二冊)	何凡	著	30元	1.5元
41寒花墜露	繆天華	著	15元	0.8元
42中國歷代故事詩(二冊)	邱燮友	著	30元	1.5元
43孟武隨筆	薩孟武	著	15元	0.8元
44西遊記與中國古代政治	薩孟武	著	15元	0.8元
45應用書簡	姜超嶽	著	15元	0.8元
46談文論藝	趙滋蕃	著	15元	0.8元
47書中滋味	彭歌	著	15元	0.8元
48人間小品	趙滋蕃	著	15元	0.8元
49天國的夜市	余光中	著	15元	0.8元
50大湖的兒女	易君左	著	15元	0.8元
51黃霧	朱桂	著	15元	0.8元
52中國文化與中國法系	陳願遠	著	15元	0.8元
53火燒趙家樓	易君左	著	15元	0.8元
54拋磚記	水晶	著	15元	0.8元

55風樓隨筆	鍾梅音	著	15元	0.8元
56那飄去的雲	張秀亞	著	15元	0.8元
57七月裏的新年	蕭綠石	著	15元	0.8元
58監察制度新發展	陶百川	著	15元	0.8元
59雪國	喬遷	譯	15元	0.8元
60我在利比亞	王·琰如	著	15元	0.8元
61綠色的年代	蕭綠石	著	15元	0.8元
62秀俠散文	祝秀俠	著	15元	0.8元
63雪地獵熊	段彩華	著	15元	0.8元
64弘一大師傳 (三冊)	陳慧劍	著	45元	2.5元
65留俄回憶錄	王覺源	著	15元	0.8元
66愛晚亭	謝冰瑩	著	15元	0.8元
67墨趣集	孫如陵	著	15元	0.8元
68蘆溝橋號角	易君左	著	15元	0.8元
69遊記七篇	左舜生	著	15元	0.8元
70世變建言	曾虛白	著	15元	0.8元
71藝術與愛情	張秀亞	著	15元	1.5元
72沒條理的人 (二冊)	譚振球	著	30元	1.5元
73中國文化叢談 (二冊)	錢穆	著	30元	1.5元
74紅紗燈	琦君	著	15元	0.8元
75青年的心聲	彭歌	著	15元	0.8元
76海濱	華羽	著	15元	0.8元
77傻門春秋	幼柏	著	15元	0.8元
78春到南天	葉曼	著	15元	0.8元
79默默遙情	趙滋蕃	著	15元	0.8元
80履痕心影	曾虛白	著	15元	0.8元
81一樹紫花	葉蘋	著	15元	0.8元
82水晶夜	陳慧劍	著	15元	0.8元
83胡巡官的一天	金戈	著	15元	0.8元
84取者和予者	彭歌	著	15元	0.8元

85禪與老莊	吳	怡	著	15元	0.8元
86再見！秋水！	畢	璞	著	15元	0.8元
87迦陵談詩（二冊）	葉	嘉	瑩	著	30元 1.5元
88現代詩的欣賞（二冊）	周	伯	乃	著	30元 1.5元
89兩張漫畫的啓示	周	耕	心	著	15元 0.8元
90語小集	蕭	冰	著	15元	0.8元
91社會調查與社會工作	龍	冠	海	著	15元 0.8元
92勝利與選都	易	君	左	著	15元 0.8元
93文學與藝術	趙	滋	著	15元	0.8元
94暢銷書	彭	歌	著	15元	0.8元
95三國人物與故事	倪	世	槐	著	15元 0.8元
96籠中讀秒	姚	葳	著	15元	0.8元
97思想方法	秀	河	著	15元	0.8元
98腓力浦的孩子	武	陵	溪	著	15元 0.8元
99從香檳來的（二冊）	彭	歌	著	30元	1.5元
100 從根救起	陳	立	夫	著	15元 0.8元
101 文學欣賞的新途徑	李	辰	冬	著	15元 0.8元
102 象形文字	陳	冠	學	著	15元 0.8元
103 六甲之冬	沙	岡	著	15元	0.8元
104 歐氛隨侍記（二冊）	王	長	寶	著	15元 0.8元
105 西洋美術史（二冊）	徐	代	德	譯	30元 1.5元
106 生命的學問	牟	宗	三	著	15元 0.8元
107 孟武續筆	薩	孟	武	著	15元 0.8元
108 德國現代詩選	李	魁	賢	譯	15元 0.8元
109 祝善集	彭	歌	著	15元	0.8元
110 校園裏的椰子樹	鄭	清	文	著	15元 0.8元
111 行與言	桂	裕	著	15元	0.8元
112 吳淞夜渡	孟	絲	著	15元	0.8元
113 仙人掌	胡	品	清	著	15元 0.8元
114 理想和實現	毛	子	水	著	15元 0.8元
115 班會之死	碧	竹	著	15元	0.8元

116	二涼亭	吳樹廉	著	15元	0.8元
117	六十自述	鄭通和	著	15元	0.8元
118	悲劇的誕生	尼采	著 李俊譯	15元	0.8元
119	一束稻草	吳怡	著	15元	0.8元
120	德國詩選	李魁賢	譯	15元	0.8元
121	樂與藝	劉其偉	著	15元	0.8元
122	烽火夕陽紅	易君左	著	15元	0.8元
123	哲學與文化	吳經熊	著	15元	0.8元
124	危機時代的中西文化	顧翊群	著	15元	0.8元
125	自然的樂章	盧克彰	著	15元	0.8元
126	筆之會	彭歌	著	15元	0.8元
127	現代小說論	周伯乃	著	15元	0.8元
128	美學與語言	趙天儀	著	15元	0.8元
129	一個主婦看美國	林慰君	著	15元	0.8元
130	蘭苑隨筆	鍾梅音	著	15元	0.8元
131	異鄉偶書（二冊）	何秀煌 王劍芬	著	30元	1.5元
132	詩心	黃永武	著	15元	0.8元
133	近代人和事	吳相湘	著	15元	0.8元
134	白萩詩選	白萩	著	15元	0.8元
135	哲學三慧	方東美	著	15元	0.8元
136	綠窗寄語	謝冰瑩	著	15元	0.8元
137	淺人淺言	洪炎秋	著	15元	0.8元
138	危機時代國際貨幣金融論衡	顧翊群	著	15元	0.8元
138	家庭法律問題叢談	董世芳	著	15元	0.8元
140	書的光華	彭歌	著	15元	0.8元
141	燈下	葉蟬貞	著	15元	0.8元
142	民國人和事	吳相湘	著	15元	0.8元
143	詞箋	張夢機	著	15元	0.8元
144	生命的光輝	謝冰瑩	著	15元	0.8元

145 斯坦貝克携犬旅行	舒	吉	譯	15元	0.8元
146 現代文學的播種者	吳 詠	九	著	15元	0.8元
147 琴窗詩鈔	陳 敏	華	著	15元	0.8元
148 大眾傳播短簡	石 永	貴	著	15元	0.8元
149 那兩顆心	林	雪	著	15元	0.8元
150 三生有幸	吳 相	湘	著	15元	0.8元
151 我及其他	劉	枋	著	15元	0.8元
152 現代詩散論	白	萩	著	15元	0.8元
153 南海隨筆	梁 容	若	著	15元	0.8元
154 論人	張 肇	祺	著	15元	0.8元
155 孤軍苦鬪記	毛 振	翔	著	15元	0.8元
156 回春詞	彭	歌	著	15元	0.8元
157 中西社會經濟論衡	顧 翊	群	著	15元	0.8元
158 宗教哲學	錢 永	祥	譯	15元	0.8元
159 反抗者(二册)	劉 俊	餘	譯	30元	1.5元
160 四書五經要旨	盧 元	駿	著	15元	0.8元
161 水仙的獨白	胡 品	清	著	15元	0.8元
162 希臘哲學史	李	震	著	15元	0.8元
163 靈臺書簡	劉 紹	銘	著	15元	0.8元

## 法 律

最新六法全書	廿五開大字案頭本	90元	4.5元
	陶百川主編 廿五開精裝本	40元	2.0元
法院組織法論	李 光 夏	著	20元 1.0元
民法債編總論(精)	戴 修 瓚	著	80元 4.0元
民法債編各論(精)	戴 修 瓚	著	75元 4.0元
民法債編各論	薛 祀 光	著	60元 3.0元
民法繼承論	羅 鼎	著	25元 1.0元
強制執行法	莊 柏 林	著	40元 2.0元
中國民事訴訟法論	張 學 堯	著	70元 3.5元
	奚 樹 基	修 訂	

刑法之理論與實際	陶龍生	著	20元	1.0元
刑法分則釋義3/1	陶俞承	修著	98元	5.0元
法律實務問題彙編 (精)	周段	叔紹編	180元	9.0元
		(平)	130元	6.5元
中國外交史 (精)	劉李	方彥增	100元	5.0元
		(平)	90元	4.5元
行政法概要	左潞	生著	30元	1.5元

### 三民大學用書

國父思想	周世輔	著	60元	3.0元
西洋哲學史	傅偉勳	著	60元	3.0元
中國法制史 (精)	戴炎輝	著	60元	3.0元
		(平)	50元	2.5元
中華民國憲法論	管歐	著	50元	2.5元
憲法論	張知本	著	50元	2.5元
比較憲法	鄒文海	著	50元	2.5元
歐洲各國政府	張金鑑	著	60元	3.0元
美國政府	張金鑑	著	40元	2.0元
法學緒論 (60年修訂版)	鄭玉波	著	30元	1.5元
民法總則	鄭玉波	著	65元	3.5元
民法債編總論	鄭玉波	著	75元	4.0元
民法物權	鄭玉波	著	65元	3.5元
民法親屬	陳棋炎	著	50元	2.5元
民法繼承	陳棋炎	著	40元	2.0元
公司法	鄭玉波	著	50元	2.5元
票據法	鄭玉波	著	40元	2.0元
海商法	鄭玉波	著	30元	1.5元
保險法論	鄭玉波	著	35元	2.0元
保險法	袁宗蔚	著	50元	2.5元
刑法總論	蔡墩	銘著	50元	2.5元
刑法各論 (精)	蔡墩	銘著	120元	6元
		(平)	80元	4元

刑事訴訟法論 (精)	胡 開 誠 著	75元	4.0元
		60元	3.0元
監獄學	林 紀 東 著	25元	1.0元
現代國際法	丘 宏 達 著	40元	2.0元
國際私法	劉 甲 一 著	50元	2.5元
政治學	曹 伯 森 著	50元	2.5元
政治學	鄒 文 海 著	50元	2.5元
中國政治思想史 (精)	薩 孟 武 著	100元	5.0元
		70元	3.5元
西洋政治思想史 (精)	張 金 鑑 著	80元	4.0元
		60元	3.0元
中國政治制度史	張 金 鑑 著	25元	1.0元
行政學	左 潞 生 著	40元	2.0元
現代企業管理	龔 平 邦 著	45元	2.5元
企業組織與管理	盧 宗 漢 著	35元	2.0元
經濟學	陸 民 仁 著	65元	3.5元
農業經濟學	尹 樹 生 著	30元	1.5元
凱因斯經濟學	趙 鳳 培 著	40元	2 元
經濟地理 (精)	陳 伯 中 著	80元	4 元
		65元	3.5元
財政學	李 厚 高 著	50元	2.5元
財政學	顧 書 桂 著	50元	2.5元
社會學	龍 冠 海 著	65元	3.5元
社會思想史	龍 冠 海 著	50元	2.5元
勞工問題	陳 國 鈞 著	60元	3.0元
社會立法	劉 脩 如 著	60元	3.0元
普通教學法	方 炳 林 著	70元	3.5元
各國教育制度	雷 國 鼎 著	60元	3 元
公司理財	劉 佐 人 著	40元	2 元
公司理財 (精)	黃 柱 權 著	65元	3.5元
		50元	2.5元
市場學 (精)	王 德 馨 合 著	85元	4.5元
	江 顯 新	70元	3.5元

會計學 (初級) (一)	蔣友文	著	60元	3.0元
會計學 (中級) (二)	蔣友文	著	60元	3.0元
會計學 (高級) (三)	蔣友文	著	65元	3.5元
銀行會計 (上)	李兆萱	著	40元	2.0元
銀行會計 (下)	金銅林	著	40元	2.0元
成本會計	盛禮約	著	65元	3.5元
政府會計 (精)	李增榮	著	50元	2.5元
政府會計 (平)			35元	2.0元
財務報告分析	李祖培	著	50元	2.5元
審計學	殷文俊	著	50元	2.5元
貨幣銀行學	何偉成	著	60元	3.0元
貨幣銀行學	白俊男	著	60元	3.0元
國際貿易	李穎吾	著	65元	3.5元
國際貿易實務 (精)	嵇惠民	著	85元	4.5元
國際貿易實務 (平)			65元	3.5元
國際貿易實務附圖	嵇惠民	著	25元	1.0元
心理學	張楊春	著	80元	4.0元
中國通史 (精)	林瑞翰	著	120元	6.0元
中國通史 (上)	林瑞翰	著	50元	2.5元
中國通史 (下)			50元	2.5元
中國通史 (精)	李方晨	著	120元	6.0元
中國通史 (上)	李方晨	著	50元	2.5元
中國通史 (下)			50元	2.5元
中國哲學史 (精)	周世輔	著	85元	4.5元
中國哲學史 (平)			75元	4.0元
邏輯 (精)	林正弘	著	75元	4.0元
邏輯 (平)			60元	3.0元
符號邏輯論	何秀煌	譯	70元	3.5元

### 人文科學概要叢書

國父思想概要	張鐵君	著	30元	1.5元
國父遺教概要	張鐵君	著	30元	1.5元

中國近代史概要	蕭 一 山 著	40元 2.0元
中華民國憲法概要	曾 繁 康 著	35元 2.0元
中國法制史概要	陳 願 遠 著	50元 2.5元
行政法概要	管 歐 著	35元 2.0元
民法概要	何 宗 元 著	35元 2.0元
商事法概要	張 國 鍵 著	40元 2.0元
商事法概要	蔡 蔭 恩 著	50元 2.5元
刑法概要	周 治 平 著	30元 1.5元
刑事訴訟法概要	蔡 墩 銘 著	40元 2.0元
民事訴訟法概要	奚 樹 基 著	60元 3.0元
政治學概要	張 金 鑑 著	35元 2.0元
行政學概要	左 潞 生 著	35元 2.0元
經濟學概要	趙 鳳 培 著	35元 2.0元
經濟思想史概要	羅 長 閩 譯	20元 1.0元
國際貿易概要	何 顯 重 著	35元 2.0元
財政學概要	張 則 堯 著	30元 1.5元
貨幣學概要	楊 承 厚 著	50元 2.5元
銀行學概要	林 葭 蕃 著	40元 2.0元
保險學概要	袁 宗 蔚 著	35元 2.0元
會計學概要	李 兆 萱 著	60元 3.0元
成本會計概要	董 粹 著	35元 2.0元
市場學概要	蘇 在 山 著	30元 1.5元
企業管理概要	張 振 宇 著	40元 2.0元
各國人事制度概要	張 金 鑑 著	50元 2.5元

### 三民叢書

三民主義	孫 文 著	18元 0.8元
大專聯考三民主義複習指要	涂 子 麟 著	15元 0.8元
建國方略建國大綱	孫 文 著	22元 1.0元
民權初步	孫 文 著	10元 0.5元
國父遺教表解	尹 讓 轍 著	15元 0.8元

最新公程式講話	陳 鵠	著	20元	1.0元
應用文講話	陳 鵠	著	20元	1.0元
中國通史 (上)	李 方 晨	著	50元	2.5元
中國通史 (下)			50元	2.5元
中國現代史	李 守 孔	著	40元	2.0元
中國近代史	李 方 晨	著	40元	2.0元
世界近代史	李 方 晨	著	60元	3.0元
中國文學史研究	梁 容 若	著	40元	2.0元
西洋哲學史	李 石 岑	著	30元	1.5元
理則學	陳 祖 耀	著	35元	2.0元
聖多瑪斯形上學	李 貴 良	譯	25元	1.0元
怎樣研究心理學	王 書 林	著	25元	1.0元
民法概要	張 鏡 影	著	30元	1.5元
民法表解	林 榮 耀	著	35元	1.0元
刑事訴訟法表解	姚 治 清	著	40元	2.0元
執行人員的管理技術	王 龍 輿	著	25元	1.0元
現行考銓制度	陳 鑑 波	著	30元	1.5元
人口論	馬 爾 薩 斯	著	30元	1.5元
會計學概要習題	李 兆 萱	著	10元	0.5元
成本會計習題	盛 禮 約	著	8元	0.4元
近代經濟學說	溫 格 爾	著	50元	2.5元
經濟思想史	史 考 特	著	80元	4.5元
商品學	童 品 儒	著	50元	2.5元
財政學表解	顧 書 桂	著	20元	1.0元
商業簿記 (上)	盛 禮 約	著	25元	1.0元
商業簿記 (下)			30元	1.5元
品質管制 (精)	柯 阿 銀	譯	70元	3.5元
品質管制 (上)	柯 阿 銀	譯	25元	1.5元
品質管制 (下)			30元	1.5元
最新無線電通信術	邢 瑩	著	70元	3.5元
三民主義二百題	周 世 輔	著	18元	0.8元
國父思想三百題	周 世 輔	著	30元	1.5元

行政法一百題	范 壽 臧 著	30元	1.5元
會計學四百題	李 兆 萱 著	30元	1.5元
會計學四百題選答	陳 建 昭 著	30元	1.5元
會計學四百題選答	陳 建 昭 著	30元	1.5元
統計學一百題	柯 阿 銀 譯	30元	1.5元
企業管理二百題	鄭 世 津 著	30元	1.5元
經濟學二百題	洪 吉 雄 著	30元	1.5元
財政學二百題	林 倫 禧 著	30元	1.5元
貨幣銀行學二百題	賀 廣 玉 著	30元	1.5元
國際貿易二百題	林 倫 禧 著	30元	1.5元

經 濟

經濟學新辭典 (精)	高 叔 康 編	100元	5.5元
		90元	4.5元
經濟學原理 (精)	密 爾 著	120元	6.0元
現代經濟學	湯 俊 湘 譯	50元	2.5元
經濟學 (五專用)	陸 民 仁 著	50元	2.5元
審計學	立 信 叢 書	60元	3.0元
運銷合作	湯 俊 湘 著	40元	2.0元

三民科學技術叢書

數學	葉 能 哲 著	35元	2.0元
(一)		20元	1.0元
圖學 (一)	梁 炳 光 著	20元	1.0元
(二)		20元	1.0元
(三)		20元	1.0元
(四)		56元	3.0元
物理學 (一)	陳 龍 英 著	50元	2.5元
(二)		40元	2.0元
(三)		40元	2.0元
(四)		40元	2.0元
物理化學 (上)	杜 逸 虹 著	40元	2.0元
化學 (上)	吳 振 成 著	30元	1.5元
電子學 (一)	余 家 聲 著	40元	2.0元
(二)		50元	2.5元

電路學 (上) (下)	夏 少 非 著	58元 85元	3.0元 4.5元
電磁學 (上) (下)	周 達 如 著	55元 55元	3.0元 3.0元
儀表學 (上) (下)	周 達 如 著	60元	3.0元
電工學 (上) (下)	毛 齊 武 著	48元 52元	2.5元 2.5元
電磁波 (上) (下)	沈 在 崧 著	56元 76元	3.0元 4.0元
自動控制 (上) (下)	孫 育 義 著	48元	2.5元
電機機械 (上)	林 料 總 著	32元	1.5元
電子計算機 (上) (下)	黃 本 源 著	50元 60元	2.5元 3.0元
輸配電學 (上) (下)	王 載 著	68元	3.5元
化學工業概論 (上) (下)	王 振 華 著	50元 55元	2.5元 3.0元
化工熱力學	黃 定 加 著	70元	3.5元
化工材料 (上) (下)	陳 陵 援 著	23元 23元	1.0元 1.0元
工業儀器	周 澤 川 著	70元	3.5元
定量分析	徐 展 南 著	58元	3.0元
定性分析	陳 壽 南 著	38元	2.0元
質能結算 (上) (下)	呂 銘 坤 著	40元 38元	2.0元 2.0元
單元操作 (一) (二) (三)	葉 和 明 著	55元 55元 57元	3.0元 3.0元 3.0元
自動程序控制	周 澤 川 著	44元	2.0元
機械概論 (化工機械)	謝 爾 昌 著	40元	2.0元
流體力學 (上) (下)	王 叔 厚 著	45元 60元	2.5元 3.0元
應用力學 (上) (下)	徐 泗 良 著	50元	2.5元

材料力學	陳 健 著	70元	3.5元
工程材料 (上)	王 櫻 茂 著	35元	2.0元
(下)		35元	2.0元
水利工程 (上)	姜 承 吾 著	30元	1.5元
(下)			
工程機械 (上)	蔡 攀 鰲 著	35元	
(下)		35元	
工程地質	蔡 攀 鰲 著	34元	1.5元
工程數學 (上)	孫 育 正 著	60元	3.0元
		64元	3.0元
熱工學 (上)	馬 承 九 著	50元	2.5元
		64元	3.0元
工具機 (上)	馬 承 九 著	31元	1.5元
		31元	1.5元
機動學 (上)	朱 越 生 著	48元	2.5元
		48元	2.5元
工廠管理 (上)	劉 漢 容 著	50元	2.5元
		40元	2.0元
工廠佈置與物料運輸 (上)	陳 美 仁 著	50元	2.5元
		40元	2.0元
生產計劃與管制 (上)	郭 照 坤 著	50元	2.5元
統計學 (上)	王 士 華 著	48元	2.5元
		48元	2.5元

## 歷 史

中國歷史系統圖	顏 仰 雲 編 繪	20元	10元
通鑑紀事本末 (精)	袁 樞 著	400元	20元
		300元	15元
宋史紀事本末 (精)	陳 邦 瞻 著	120元	6.0元
		95元	5.0元
元史紀事本末 (精)	陳 邦 瞻 著	40元	2.0元
		30元	1.5元
明史紀事本末 (精)	谷 應 泰 著	100元	5.0元
		125元	6.0元
清史紀事本末 (精)	黃 鴻 壽 著	100元	5.0元
		75元	4.0元

秦漢史話	陳致平	著	75元	4.0元
中國近代史四講	左舜生	著	48元	2.5元

國文學 • 文學

新譯四書讀本	謝冰瑩 李正浩 劉正浩 邱燮友	譯註	普及本	30元	1.5元
			精印本	35元	2.0元
			精裝本	45元	2.5元
新譯古文觀止	謝冰瑩 邱燮友 左松超 林明波	譯註	普及本	45元	2.5元
			精印本	50元	2.5元
			精裝本	60元	3.0元
新譯荀子讀本	王忠林	譯註	普及本	45元	2.5元
			精印本	50元	2.5元
			精裝本	60元	3.0元
中國文化基本教材 (上)	謝冰瑩 李正浩 劉正浩 邱燮友	譯註	14元	0.7元	
			14元	0.7元	
中國文化概論	邱燮友 李正浩 周應裕 何康	編著	45元	2.5元	
中國文學史	胡雲翼	著	40元	2.0元	
中國文學欣賞 (精)	糜文普	著	65元	3.5元	
			50元	2.5元	
袁中郎文鈔	袁宏道	著	12元	0.6元	
袁中郎雜記	袁宏道	著	12元	0.6元	
莊子集解	王先謙	著	10元	0.5元	
經典常談	朱自清	著	10元	0.5元	
文學欣賞	謝冰瑩	著	15元	0.8元	
水滸傳 (木刻大字本) (精)	施耐庵	撰	150元	7.5元	
			120元	6.0元	
水滸傳 (鉛字排印)	施耐庵 羅貫中 金聖嘆 繆天華	纂修 摹批 校訂	精裝	38元	2.0元
			平裝	28元	1.5元

三國演義	羅貫中撰 毛宗崗評 饒彬校訂	精裝 平裝	42元 32元	2.0元 1.5元
紅樓夢	曹雪芹撰 饒彬校訂	精裝 平裝	54元 44元	2.5元 2.0元
西遊記	吳承恩撰 繆天華校訂	精裝 平裝	46元 36元	2.5元 2.0元
儒林外史	吳敬梓撰 繆天華校訂	精裝 平裝		1.5元 1.0元
詩經欣賞與研究 (一)	(精) (平)	糜斐 文普 開賢 著	65元 45元	3.5元 2.5元
詩經欣賞與研究 (二)	(精) (平)	糜斐 文普 開賢 著	75元 65元	4.0元 3.5元
詩文學隅	糜斐 文 開 著		8元	0.5元
遲開的茉莉	鍾梅 音 著		12元	0.6元
愛琳的日記	張秀 亞 著		10元	0.5元
泰戈爾小說戲劇集	糜斐 文 開 譯		12元	0.6元
奈都夫人詩全集	糜斐 文 開 譯		20元	1.0元
黛瑪鶯蒂	糜斐 文 開 譯		8元	0.5元
普雷姜德小說集	糜斐 文 開 譯		10元	0.5元
印度古今女傑傳	糜斐 榴 麗 編		12元	0.6元
天馬集	蘇雪 林 著		14元	0.7元
泰戈爾詩集 (25開)	(精) (平)	糜斐 文 開 主 譯	60元 50元	3.0元 2.5元
漂鳥集	糜斐 文 開 譯		6元	0.5元
新月集	糜斐 文 開 譯		6元	0.5元
採果集	糜斐 文 開 譯		6元	0.5元
頌歌集	糜斐 文 開 譯		6元	0.5元
園丁集	糜斐 文 開 譯		6元	0.5元
愛胎集	糜斐 文 開 譯		6元	0.5元
橫渡集	糜斐 文 開 譯		6元	0.5元
其 他				
媛珊食譜一集	黃媛珊 著		15元	0.8元

媛珊食譜二集	黃媛珊	著	15元	0.8元
媛珊食譜三集	黃媛珊	著	15元	0.8元
媛珊點心譜	黃媛珊	著	10元	0.5元
媛珊西餐譜	黃媛珊	著	15元	0.8元
世界電子管電路手冊	梁耀華	著	70元	3.5元
晶體管的原理和應用	蔡里安	著	12元	0.6元
原子粒收音機修理手冊	關焯雲	著	12元	0.6元
數學漫談	李祥立	著	12元	0.6元
規範邏輯導論 (英文版)	何秀煌	著	100元 60元	5.0元 3.0元
語意學概要	徐道鄰	著	20元	1.0元
行爲科學概論	徐道鄰	著	30元	1.5元
醫學心悟	程國彭	著	40元	2.0元
歷屆高普考試國文試題答案	費伯雄	著	40元	2.0元
現代日语法	曾霽虹	著	15元	0.8元
日本語法精解 (精)	卜鍾元	著	25元	1.0元
現代日語讀本 (上)	洪炎秋	著	80元	4.0元
現代日語讀本 (下)	丁顏梅	著	20元 20元	1.0元 1.0元
現代日語會話	丁顏梅	著	35元	2.0元
現代高級日語讀本	柯劉蘭	編	20元	1.0元

## ② 大江出版社

### 學術·辭書

文化學之能學的基礎	德馬	W. Ostwald 著 紹伯譯	25元	1元
魏晉南北朝文學家	章	江著	60元	3元
命題邏輯	石元	健著	40元	2元
梅遜字典	梅	遜著	20元	1元

文 學

現代詩研究	村 野 四 郎	洪 順 隆	著 譯	15元	0.8元
故鄉與童年	梅		遜 著	15元	0.8元
作家羣像	梅		遜 編	40元	2元
隱地看小說	隱		地 著	25元	1元
這一代的小說	隱		地 編	28元	1.5元
在那風沙的嶺上	王 家 誠		著	12元	0.8元
陳克環散文集	陳 克 環		著	16元	0.8元
陳克環小說集	陳 克 環		著	16元	0.8元
薔薇頰	季		薇 著	40元	2元
孤島忠魂	劉 燦		遺 著	20元	1元
人生對話	石 元 健		著	18元	0.8元

大 江 叢 書

1 歷史的教訓 (三版)	杜 蘭 夫	鄭 緯 娟	著 譯	18元	0.8元
2 零時 (哲理性散文) (再版)	趙		雲 著	18元	0.8元
3 巴黎畫誌 (再版)	陳 錦 芳		著	18元	0.8元
4 短篇小說透視	王 鼎 鈞		著	18元	0.8元
5 散文欣賞(一)	梅		遜 著	18元	0.8元
6 散文欣賞(二)	梅		遜 著	18元	0.8元
7 響自小徑那頭 (散文)	劉 靜 娟		著	18元	0.8元
8 歐西文壇新風貌	崔 文 瑜		著	18元	0.8元
9 五十八年短篇小說選 (再版)	隱		地 編	18元	0.8元
10 世界藝術新潮	何 政 廣		著	18元	0.8元
11 人生散記 (三版)	曾 燕 萍		著	18元	0.8元
12 存在主義與心理分析	雷 登 貝 克	葉 貝 克	著 譯	18元	0.8元
13 鍾理和短篇小說集	鍾 理 和		著	18元	0.8元
14 愛的變貌 (小說)	蘇 玄 玄		著	18元	0.8元

15山中歸路（散文）	碧	竹	著	18元	0.8元
16把生命放在手中（小說集）	趙	雲	著	18元	0.8元
17泰國小說選	沈	牧	譯	18元	0.8元
18悲劇之超越	亞	培	著	18元	0.8元
	葉	頌	譯		
19三島由紀夫之死	彭	歌	等	著	18元 0.8元
20葉歸何處（散文）	簡	宛	著	18元	0.8元
21五十九年短篇小說選	隱	地	編	18元	0.8元
22羅素精選集	石	元	健	編	譯 18元 0.8元
23中國文人畫家傳	王	家	誠	著	18元 0.8元
24愛情的奧秘	曾	燕	萍	著	18元 0.8元
25西洋古代哲學導讀	吳	詠	九	著	18元 0.8元
27五十七年短篇小說選（再版）	隱	地	編	18元	0.8元
28六十年短篇小說選	鄭	明	娟	編	18元 0.8元

### ③ 晨鐘出版社

#### 向白日葵文叢

①英雄們（隨筆）	彭	歌	著	18元	0.8元
②近代中國音樂史話（音樂）	許	常	惠	著	18元 0.8元
③電影藝術雜談（上下冊）	莊	靈	著	36元	1.5元
④出發（散文）	黑	野	著	18元	0.8元
⑤摸索（短篇小說）	子	于	著	18元	0.8元
⑥風之流（詩及詩論）	詩	宗	社	編	18元 0.8元
⑦書香（隨筆）	彭	歌	著	20元	1元
⑧遲鴿小築（散文）	蔣	芸	著	20元	1元
⑨電影藝術縱橫談（電影）	魯	稚	子	著	20元 1元
⑩新聞圈（隨筆）	彭	歌	著	18元	0.8元
⑪非渡集（詩）	葉	珊	著	25元	1元
⑫愁渡（詩）	葉	維	廉	著	20元 1元
⑬雪之臉（詩及詩論）	詩	宗	社	編	暫缺

⑭花之聲（詩及詩論）	詩宗社編	暫缺	
⑮萊茵河之旅（遊記）	彭歌著	25元	1元
⑯靈畫（散文）	蕭白著	20元	1元
⑰奇特與平凡（隨筆）	彭歌著	20元	1元
⑱閒花二集（隨筆）	任畢明著	18元	0.8元
⑲秋葉（短篇小說）	歐陽子著	25元	1元
⑳鄉土集（散文）	李輝英著	18元	0.8元
㉑十八歲的愚昧（短篇小說）	康芸薇著	20元	1元
㉒懺情錄（書札）	鹿橋著	暫缺	
㉓寂寞紅（短篇小說）	王禎和著	18元	0.8元
㉔吃馬鈴薯的日子（隨筆）	劉紹銘著	18元	0.8元
㉕中國現代小說的風貌	葉維廉著	18元	0.8元
㉖深淵（增訂本）（詩）	瘴弦著	18元	0.8元
㉗臺北人（短篇小說）	白先勇著	25元	1元
㉘愁鄉石（散文）	曉風著	精20元	1元
㉙觀美草（隨筆）	彭歌著	20元	1元
⑩海內知己（海外專欄第一輯）	中國時報主編	25元	1元
⑪天涯比鄰（海外專欄第二輯）	中國時報主編	25元	1元
⑫浮雲遊子（海外專欄第三輯）	中國時報主編	25元	1元
⑬風雨故人（海外專欄第四輯）	中國時報主編	25元	1元
⑭隱士·詩人·女人（散文）	孟絕子著	20元	1元
⑮在中國的夜（散文）	李藍著	20元	1元
⑯脆在火燙的石板上（小說）	謝家孝著	30元	1.5元
⑰冶金者（小說）	朱西寧著	20元	1元
⑱思蓴集（隨筆）	闕家蕢著	20元	1元
⑳海外看臺灣（隨筆）	居浩然著	25元	1元
㉑環遊世界七十九天（遊記）	吳豐山著	25元	1元

### 向日葵譯叢

①都柏林人及其研究（上下冊）	喬埃斯原著	36元	1.5元
----------------	-------	-----	------

- |                 |                      |     |      |
|-----------------|----------------------|-----|------|
| ②當代法國短篇小說選      | 鄭 臻·梁秉鈞合譯            | 18元 | 0.8元 |
| ③城堡(長篇小說(上下冊))  | 卡夫卡原著·熊仁譯            | 36元 | 1.5元 |
| ④放逐與王國(短篇小說)    | 卡繆原著·何欣譯             | 18元 | 0.8元 |
| ⑤奈何天(長篇小說)(上下冊) | 雷馬克原著·彭歌譯            | 30元 | 1.5元 |
| ⑥擺盪的人(長篇小說)     | 梭爾·拜婁原著<br>賈長安譯      | 20元 | 1元   |
| ⑦絕食的藝術家(小說及研究)  | 卡夫卡原著<br>現代文學雜誌社編譯   | 18元 | 0.8元 |
| ⑧太陽(短篇小說)       | 勞倫斯原著<br>現代文學雜誌社編譯   | 18元 | 0.8元 |
| ⑨夢中樹(短篇小說)      | 安妮·波特原著<br>現代文學雜誌社編譯 | 18元 | 0.8元 |
| ⑩熊(長篇小說)        | 福克納著·何欣譯             | 18元 | 0.8元 |
| ⑪另一個和平(長篇小說)    | 約翰·諾理斯原著<br>賈長安譯     | 18元 | 0.8元 |

### 向日葵學術叢書

- |               |             |     |      |
|---------------|-------------|-----|------|
| ①細說史前中國(歷史)   | 黎東方著        | 80元 | 4元   |
| ②翻譯的藝術(論敘)    | 梁實秋等著       | 50元 | 2.5元 |
| ③紅樓夢新探(考據)    | 趙岡著         | 40元 | 2元   |
| ④中國古典小說研究(論述) | 臺大中文系文學討論會編 | 80元 | 4元   |

### 向日葵新刊

- |                |                   |     |      |
|----------------|-------------------|-----|------|
| ①知識誕生的奧秘(讀書方法) | 梅棹忠夫著<br>余阿勳·劉焜輝譯 | 20元 | 1元   |
| ②權威與個人(政治哲學)   | B·羅素著·何欣等譯        | 20元 | 1元   |
| ③喬治桑尋愛錄(傳記)    | 瑪麗·荷薇著<br>晉先柏譯    | 30元 | 1.5元 |
| ④假面的告白(自傳)     | 三島由紀夫著<br>張良澤譯    | 20元 | 1元   |
| ⑤集中營裏的一日(小說)   | 索善尼津著·陳立進譯        | 20元 | 1元   |
| ⑥克鼓托卡車站(小說)    | 索善尼津著·馬春英譯        | 20元 | 1元   |
| ⑦蟹(詩)          | 泰戈爾著·周策縱譯         | 25元 | 1元   |
| ⑧遭悲懷(小說)       | 紀德著·聶華苓譯          | 25元 | 1元   |

- |               |                    |     |      |
|---------------|--------------------|-----|------|
| ⑨基督教義的心理分析    | E·佛洛姆著·孟祥森譯        | 20元 | 1元   |
| ⑩醜陋的日本人(批評)   | 高橋敷著·劉焜輝譯          | 20元 | 1元   |
| ⑪兒子與情人(長篇小說)  | D·H·勞倫斯譯<br>陳蒼多著   | 70元 | 3.5元 |
| ⑫醜陋的美國人(小說)   | 賴德勒著·何欣譯           | 20元 | 1元   |
| ⑬人類存在的目的(哲學)  | 愛因斯坦著·劉君燦譯         | 20元 | 1元   |
| ⑭美感(美學)       | 桑塔耶那著·杜若洲譯         | 40元 | 2元   |
| ⑮廿世紀文豪看人生(傳記) | 威爾·杜蘭著<br>本社編輯部譯   | 35元 | 1.5元 |
| ⑯逃避女人(心理學)    | 卡爾·史坦著<br>本社編輯部譯   | 25元 | 1元   |
| ⑰廣島之戀(電影劇本)   | 瑪格麗特·杜赫著<br>崔德林譯   | 20元 | 1元   |
| ⑱未發現的自我(心理學)  | 容格著·葉頌壽譯           | 20元 | 1元   |
| ⑲愛的哲學(哲學)     | 仁戶田六三郎著<br>梁祥美譯    | 20元 | 1元   |
| ⑳愛的序言(心理學)    | 羅洛·梅著·葉頌姿譯         | 20元 | 1元   |
| ㉑摩娜麗莎的微笑      | 佛洛伊德著·葉頌姿譯         | 20元 | 1元   |
| ㉒天人五衰(長篇小說)   | 三島由紀夫著·余阿勳譯        | 25元 | 1元   |
| ㉓事業成功的奧秘(方法論) | 松下幸之助著·李安廸譯        | 20元 | 1元   |
| ㉔狂酒歌(詩,原名魯拜集) | 奧瑪·開儼著<br>陳次雲·孟祥森譯 | 30元 | 1.5元 |
| ㉕失羣的鳥(詩)      | 泰戈爾著·周策縱譯          | 25元 | 1元   |
| ㉖爲誰而愛(隨筆)     | 曾野綾子著·余阿勳譯         | 20元 | 1元   |
| ㉗湖畔之夢(小說)     | 赫曼·赫塞著·蘇念秋譯        | 20元 | 1元   |
| ㉘失落的一代(小說)    | 海明威著·譚之敬譯          | 20元 | 1元   |
| ㉙歌德情史(性心理研究)  | T·芮克著·王杏慶譯         | 20元 | 1元   |
| ㉚迷幻(精神分析)     | 佛洛伊德著·石印滇譯         | 20元 | 1元   |
| ㉛分析的年代(廿世紀哲學) | 摩頓·懷特編·裴少青譯        | 25元 | 1元   |
| ㉜格雷的畫像(小說)    | 王爾德著·徐進夫譯          | 25元 | 1元   |
| ㉝戀愛中的女人(小說)   | D·H·勞倫斯著<br>陳蒼多譯   | 70元 | 3.5元 |
| ㉞背德者(小說)      | 安德烈·紀德著·徐冬琳譯       | 20元 | 1元   |

- |                 |              |     |      |
|-----------------|--------------|-----|------|
| ③⑤ 林中野獸 (小說)    | 亨利·詹姆斯著·陳慧樺譯 | 20元 | 1元   |
| ③⑥ 認識電視 (電視)    | 蕭蘭男譯述        | 20元 | 1元   |
| ③⑦ 電影藝術的極致 (電影) | 郭震唐譯述        | 30元 | 1.5元 |
| ③⑧ 開放的教室 (教育)   | 盧甲三譯         | 20元 | 1元   |
| ③⑨ 里斯本之夜 (小說)   | 雷馬克著·陳紹鵬譯    | 25元 | 1元   |
| ④⑩ 狂人世界 (心理分析)  | R·林德納著·徐進夫譯  | 20元 | 1元   |
| ④① 卡夫卡情詩選 (書簡)  | 卡夫卡著·馬春英譯    | 25元 | 1元   |
| ④② 威尼斯之死 (小說)   | 湯瑪斯曼著·李永平譯   | 25元 | 1元   |
| ④③ 藝術家與心理分析學家   | 舒奈德著·葉頌姿譯    | 25元 | 1元   |
| ④④ 第二性——女人 (論述) | 德·波娃著·歐陽子譯   | 25元 | 1元   |

註：以上定價，平郵免費，航空另加，本刊訂戶，一律照定價再打八折

---

## 書評書目美國地區訂單

---

TO

MRS. JANE SHIH

39-F HASBROUCK APTS.

ITHACA, N. Y. 14850

## 徵求長期訂戶

本刊是純私人創辦的一本刊物，我們明知道像這樣性質的雜誌，賺錢的百分比微乎其微，但我們還是堅持原則辦起來了，希望藉着「書評書目」，慢慢的將我們的書籍推展到國際市場，華僑社會，進入各大學圖書館，城市與村鎮的書店，以及個人的藏書室。

「書評書目」是推廣知識的橋樑。每期大量介紹新書，將它們的範圍與旨趣，呈現到讀者面前。「書評書目」的內容將包括文學，哲學，科學各方面，此外，「書評書目」爲了服務海外僑民及偏遠地區讀者，另設立發行機構，只要在我們刊物的「書目」欄出現過的書，讀者將書款用劃撥儲金或旅行支票寄下，將儘快代理採購，奉上您所喜愛的書籍。

請訂閱「書評書目」，做我們的長期訂戶，除了每期能先睹爲快，還可以享受我們爲您採購書籍時的優待，一般定價書一律照價八折，特價書一律九折。

來函購書時請注明您是我們的長期訂戶，謝謝。

---

### Criticism & Catalogue

Please enter my Subscription for period checked

for two years - U.S. \$ 5.00 from No. \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

for one year - U.S. 3.00 from No. \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

NAME \_\_\_\_\_

STREET \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_

COUNTRY \_\_\_\_\_

send check & this slip to Mrs. Jane Shih

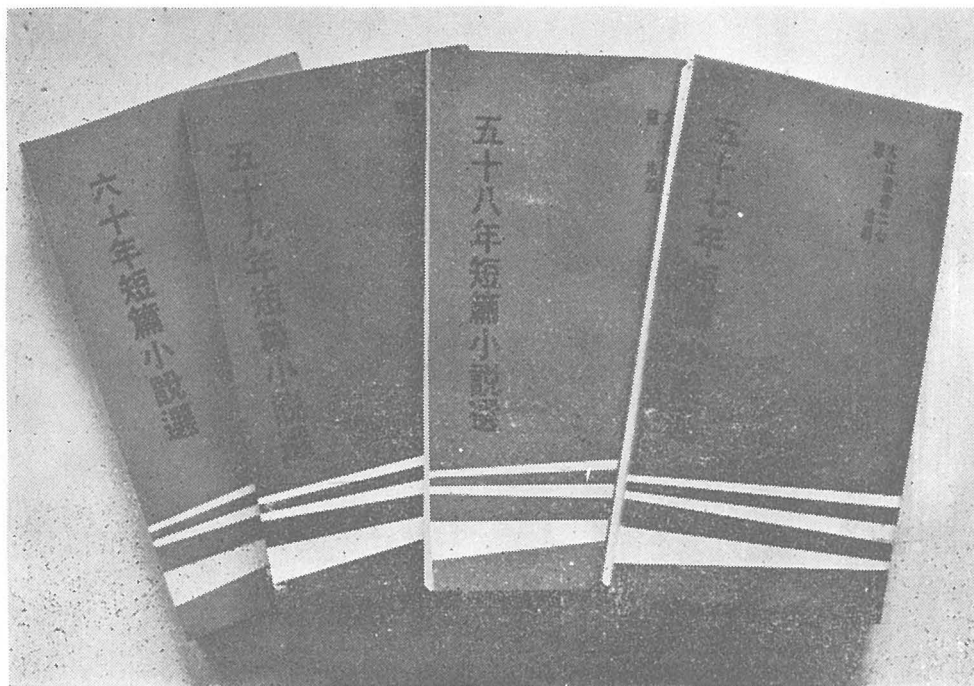
# 年度小說選

■ 一年只有一本

■ 小說中的傑作

年度小說編輯委員  
大山 林青 林柏燕 思兼 鄭明姍 隱地  
輪流編輯

定價每冊 18 元  
直接函購一律 16 元  
四冊合購優待價 55 元  
劃撥：3773 號大江出版社



書書  
目評

CRITICISM  
&  
CATALOGUE

